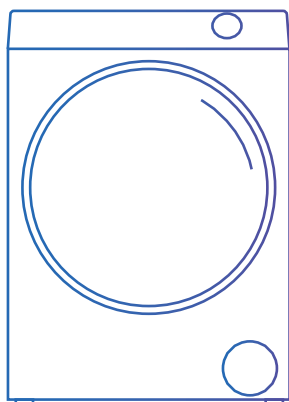


Haier

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

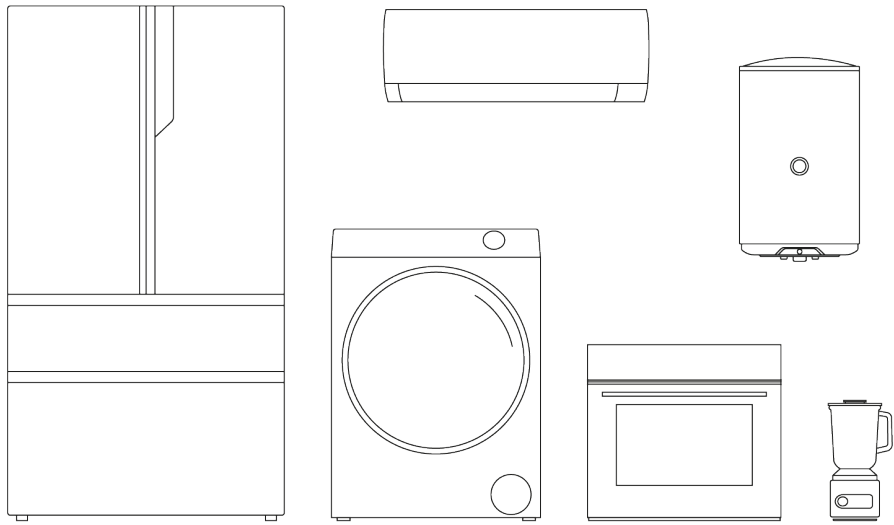


МОДЕЛЬ

HW105-BP14406S

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА. ХРАНИТЕ ЕГО В УДОБНОМ МЕСТЕ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО И ПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Благодарим вас за покупку бытовой техники Haier!



Haier

СОДЕРЖАНИЕ

1	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	
	Правила техники безопасности	3
2	УСТАНОВКА	
	Установка	5
3	ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	
	Описание устройства	9
4	ФУНКЦИИ	
	Панель управления	10
	Программы	14
5	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
	Повседневное использование	15
	Потребление ресурсов	20
6	УХОД И ЧИСТКА	
	Уход и чистка	21
7	ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ	
	Поиск и устранение неисправностей	24
8	ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	
	Технические характеристики	27
	Гарантийные условия	29
	Служба поддержки клиентов	30

Условные обозначения



Внимание — Важная информация по технике безопасности



Общая информация и рекомендации



Экологическая информация



Утилизация

Внесите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья людей. Отправьте упаковку на переработку, поместив ее в соответствующий контейнер. Помогите утилизировать отходы электрического и электронного оборудования. Не выбрасывайте устройства, помеченные этим символом, вместе с бытовыми отходами. Направьте устройство в местный пункт утилизации или обратитесь в муниципальное управление.



ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травм или удушья!

Отключите устройство от сети. Отрежьте сетевой кабель и утилизируйте его. Снимите фиксатор дверцы, чтобы дети и домашние животные не могли быть заперты внутри устройства.

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



- Убедитесь в отсутствии повреждений, полученных при транспортировке.
- Снимите все транспортировочные болты.
- Снимите всю упаковку и храните ее в недоступном для детей месте.
- Ввиду большого веса машины все манипуляции с ней должны выполнять как минимум два человека.

ПОВСЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющие достаточных опыта и знаний, при условии что они находятся под наблюдением или инструктированы относительно безопасного использования устройства и понимают возможные опасности.
- Не допускайте нахождения детей в возрасте до 3 лет вблизи устройства без постоянного присмотра за ними.
- Детям запрещается играть с машиной.
- Не подпускайте детей или домашних животных близко к машине, если ее дверца открыта.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Застегните молнии, закрепите висящие нитки и удалите мелкие элементы во избежание спутывания вещей. При необходимости используйте специальный мешок или сетку для стирки.
- Запрещается прикасаться к машине влажными или мокрыми руками или пользоваться ею, когда вы босиком, либо у вас мокрые или влажные ноги.
- Не накрывайте машину и не закрывайте ее кожухом во время работы или после нее, чтобы не препятствовать испарению влаги.
- Не размещайте на машине тяжелые предметы и источники тепла или влаги.
- Запрещается использовать и хранить легковоспламеняющиеся моющие средства или средства для сухой чистки в непосредственной близости от машины.
- Запрещается использовать легковоспламеняющиеся аэрозоли в непосредственной близости от машины.
- Запрещается стирать предметы одежды, обработанные растворителями, не высушив их предварительно на воздухе.
- Не извлекайте из электрической розетки и не вставляйте в нее вилку кабеля электропитания при наличии в помещении горячего газа.
- Запрещается производить горячую стирку пористой резины или губчатых материалов.
- Запрещается стирать белье, загрязненное мукой.
- Запрещается открывать лоток для моющих средств в ходе любого процесса стирки.
- Запрещается прикасаться к дверце во время стирки, поскольку дверца нагревается.
- Запрещается открывать дверцу машины, если видно, что уровень воды выше края загрузочного люка.
- Не пытайтесь открыть дверцу силой. Дверца оснащена устройством самоблокировки и разблокируется самостоятельно вскоре после завершения процедуры стирки.
- Выключайте машину после выполнения каждой программы стирки и перед проведением регулярного обслуживания, а также отключайте машину от электросети для экономии электроэнергии и в целях безопасности.
- При отключении машины от сети держитесь за вилку, а не за кабель.





ВНИМАНИЕ!

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / ЧИСТКА

- Дети могут проводить очистку и обслуживание машины, только если они находятся под присмотром.
- Перед проведением регулярного технического обслуживания отключите машину от электросети.
- Во избежание появления неприятного запаха поддерживайте в чистоте нижнюю часть отверстия загрузочного люка и оставляйте дверцу и лоток для моющих средств открытыми, когда машина не используется.
- Запрещается использовать для очистки машины распылитель воды или пар.
- При повреждении кабеля электропитания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь отремонтировать машину самостоятельно. В случае необходимости ремонта свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.
- Удалите от машины все посторонние предметы, такие как металлические и хрупкие предметы, химические вещества, горящие свечи, горящие сигареты и т. д.

УСТАНОВКА

- Устройство следует разместить в хорошо проветриваемом месте. Расположите машину так, чтобы можно было полностью открыть дверцу.
- Не устанавливайте машину вне помещения в условиях высокой влажности или в местах, где на нее может попасть вода, например, под раковиной или рядом с ней. В случае попадания воды на машину отключите электропитание и дождитесь ее высыхания естественным образом.
- Установку и эксплуатацию машины можно выполнять только при температуре выше 5 °C.
- Не ставьте машину непосредственно на ковер, близко к стене или рядом с мебелью.
- Не устанавливайте машину в зоне попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла (например, плит, обогревателей).
- Убедитесь, что электрические характеристики, указанные на заводской табличке, соответствуют параметрам источника электропитания. В случае несоответствия обратитесь к электрику.
- Запрещается использовать тройники и удлинительные кабели.
- Используйте только кабель питания и комплект шлангов, поставленные с машиной.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрический кабель и вилку. При повреждении обратитесь к электрику для замены.
- Для питания используйте отдельную электрическую розетку с заземлением, обеспечив к ней свободный доступ. Машина обязательно должна быть заземлена.
- Проверьте герметичность и отсутствие утечки соединений шлангов.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данное устройство предназначено только для использования в качестве стиральной машины. Всегда необходимо следовать инструкциям, указанным на этикетке одежды. Машина предназначена исключительно для бытового использования внутри помещения. Она не предназначена для коммерческого или промышленного использования.

Внесение изменений в конструкцию машины не допускается. Использование не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций и аннулированию всех гарантийных обязательств.

2. УСТАНОВКА

УСТАНОВКА

2.1 ПОДГОТОВКА

- Извлеките устройство из упаковки.
- Удалите весь упаковочный материал, включая защитную пленку на корпусе, основание из полистирола, и храните их в недоступном для детей месте. При вскрытии упаковки на пластиковом пакете и загрузочном люке можно заметить капли воды. Это нормальное явление, вызванное заводскими испытаниями с использованием воды.

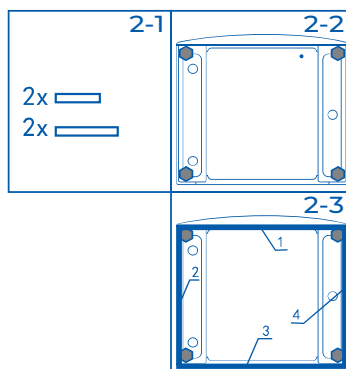


Примечание: утилизация упаковки

Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте и утилизируйте их безопасным для окружающей среды образом.

2.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНО: УСТАНОВКА ШУМОИЗОЛИРУЮЩИХ ОПОРНЫХ НАКЛАДОК

1. Четыре шумоизолирующих накладки находятся внутри термоусадочной упаковки. Они используются для снижения уровня шума (рис. 2-1).
2. Положите стиральную машину на бок, загрузочным люком вверх, нижней стороной к себе (рис. 2-2).
3. Выньте шумоизолирующие накладки и удалите с них двухстороннюю клейкую пленку. Накладки приклейте вокруг дна машины, как показано на рис. 3 (две длинные — в точках 1 и 3, две короткие — в точках 2 и 4). В завершение установите машину вертикально (рис. 2-3).



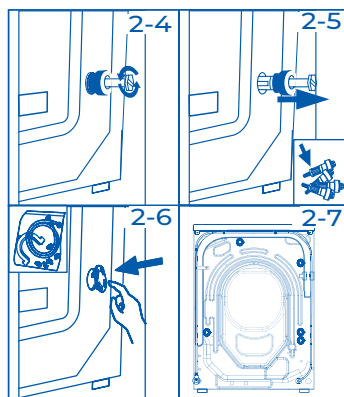
Примечание

Шумоизолирующие накладки являются опцией, они могут помочь снизить шум. При желании их можно установить.

2.3 УДАЛЕНИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ

Транспортировочные болты предназначены для закрепления antivибрационных компонентов внутри машины во время транспортировки для предотвращения внутренних повреждений.

1. Удалите все 4 болта с задней стороны и извлеките пластиковые проставки (рис. 2-4, 2-5).
2. Закройте оставшиеся отверстия заглушками (рис. 2-6, 2-7).





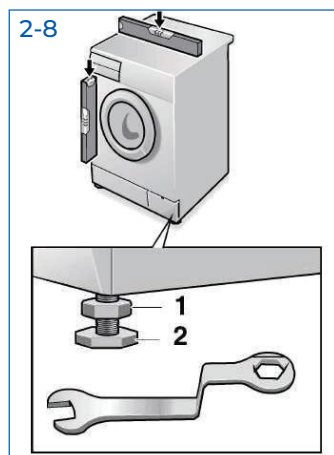
Примечание: храните в надежном месте

Храните все компоненты, используемые для защиты во время транспортировки, в безопасном месте с целью последующего использования. При каждом перемещении устройства сначала устанавливайте защитные детали.

2.4 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ

Если стиральную машину необходимо переместить в другое место, заново установите транспортировочные болты, чтобы предотвратить повреждения. Сборка выполняется в обратном порядке.

2.5 ВЫРАВНИВАНИЕ МАШИНЫ



Отрегулируйте все ножки (рис. 2-8) для достижения полностью горизонтального положения. Это минимизирует вибрации и, следовательно, шум во время работы. Этим также снижается износ. Для выравнивания рекомендуется использовать строительный уровень. Пол должен быть как можно более твердым и ровным.

1. Ослабьте контргайку (1) с помощью ключа.
2. Отрегулируйте высоту, вращая ножку (2).
3. Затяните фиксатор (1) к корпусу.

2.6 СОЕДИНЕНИЕ ДЛЯ СЛИВА ВОДЫ

Правильно присоедините сливной шланг к трубопроводу. Верхняя точка шланга должна находиться на высоте от 80 до 100 см над днищем машины! По возможности всегда закрепляйте сливной шланг в хомуте на задней панели машины.



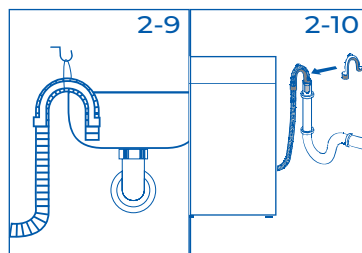
ВНИМАНИЕ!

- Используйте для подключения только комплект шлангов, поставленный с машиной.
- Никогда не используйте старые комплекты шлангов!
- Подсоединяйте наливной шланг только к водопроводу холодной воды.
- Перед подсоединением проверьте чистоту и прозрачность воды.

Возможны следующие варианты подключения:

2.6.1 Сливной шланг к раковине

- Подвесьте сливной шланг с помощью U-образной опоры на край раковины подходящего размера (рис. 2-9).
- Примите надлежащие меры для предотвращения соскальзывания U-образной опоры с раковины.

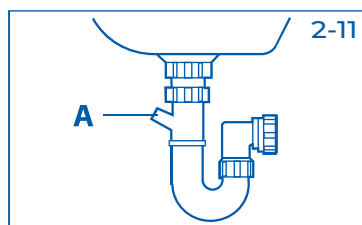


2.6.2 Сливной шланг к соединению канализации

- Внутренний диаметр трубы стояка с вентиляционным отверстием должен быть не менее 40 мм.
- Поместите сливной шланг в канализационную трубу приблизительно на 80–100 мм.
- Установите U-образную опору и надежно закрепите его (рис. 2-10).

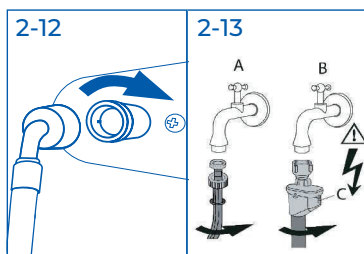
2.6.3 Подсоединение сливного шланга к сливу из раковины

- Подсоединение шланга должно располагаться выше сифона.
- Соединительный патрубок слива обычно закрыт накладкой (A). Ее необходимо удалить во избежание нарушений в работе (рис. 2-11).
- Закрепите сливной шланг хомутом.



ВНИМАНИЕ!

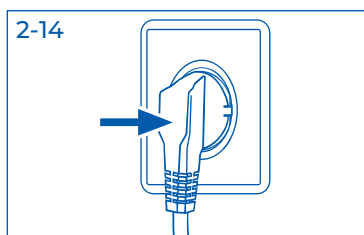
- Сливной шланг не следует погружать в воду. Он должен быть надежно закреплен и герметичен. Если сливной шланг положен на землю или если труба находится на высоте менее 80 см, стиральная машина будет постоянно сливать воду во время наполнения (автоматический слив).
- Не допускается удлинять сливной шланг. При необходимости свяжитесь с сервисной службой.



2.7 СОЕДИНЕНИЕ ДЛЯ ЧИСТОЙ ВОДЫ

Убедитесь, что прокладки вставлены.

1. Подсоедините наливной шланг изогнутым концом к машине (рис. 2-12). Затяните резьбовое соединение от руки.
2. Другой конец шланга подсоединяется к крану подачи воды с резьбой 3/4" (рис. 2-13).



2.8 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ПИТАНИЯ

Перед каждым подключением убедитесь в следующем:

- параметры источника питания, розетки и предохранители соответствуют требованиям, указанным на заводской табличке;
- розетка заземлена, многоместные разветвители или удлинители не используются;
- вилка и розетка строго соответствуют друг другу. Вставьте штепсельную вилку в розетку (рис. 2-14).



ВНИМАНИЕ!

- Всегда убеждайтесь в том, что все соединения (кабель электропитания, шланги слива и подачи воды) плотные, сухие и не пропускают воду!
- Следите за тем, чтобы эти части не были раздавлены, перегнуты или скручены.
- Во избежание опасности замену поврежденного кабеля питания должен выполнять представитель сервисного центра.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



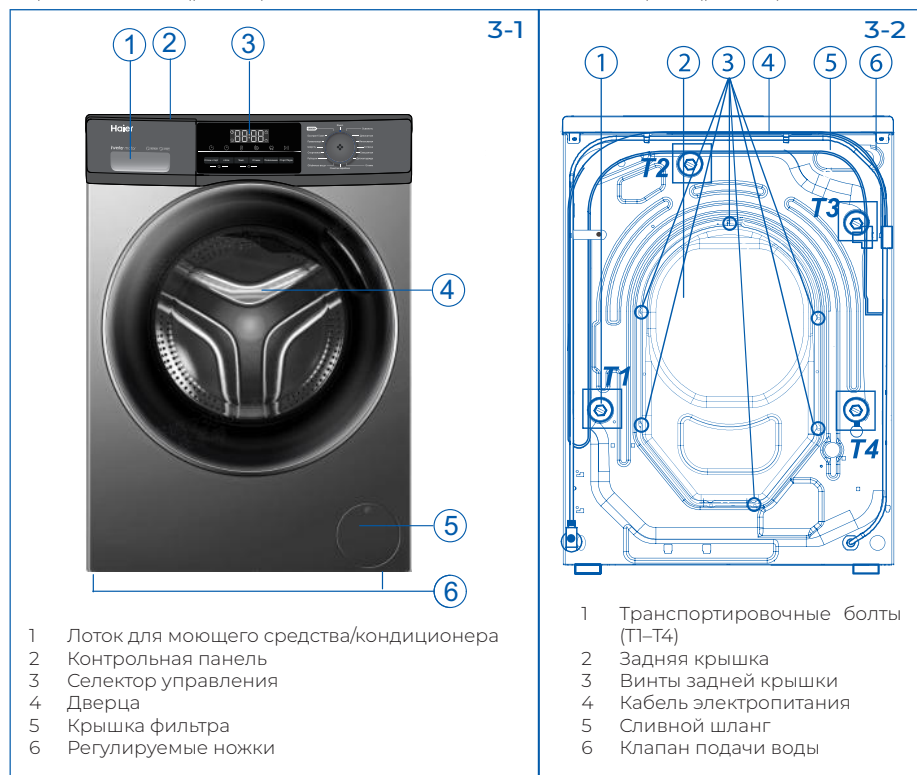
Примечание

Из-за технических изменений и различных моделей иллюстрации в следующих главах могут отличаться от вашей модели.

3.1 ИЗОБРАЖЕНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Передняя панель (рис. 3-1):

Задняя сторона (рис. 3-2):



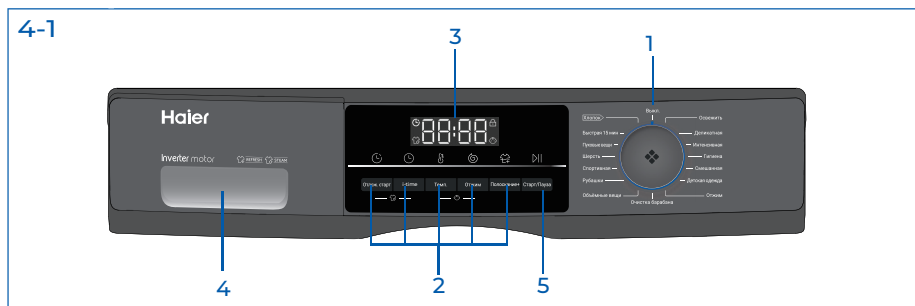
3.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Сверьте наличие принадлежностей и документации с этим перечнем (Рис. 3-3):



4. ФУНКЦИИ

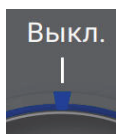
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 ВЫКЛ.
- 2 Функциональные кнопки
- 3 Дисплей

- 4 Лоток для моющего средства/кондиционера
- 5 Кнопка «Старт/пауза»

4-2



4.1 ВЫКЛ.

Поверните ручку в любое положение (кроме «ВЫКЛ.»), чтобы запустить машину. Поверните ручку в положение ВЫКЛ. для выключения устройства (рис. 4-2).



Примечание: звуковой сигнал

Звуковой сигнал звучит в следующих случаях:

- при нажатии кнопки
- в случае неисправности
- после завершения программы

Звуковой сигнал при необходимости можно отключить, см. стр. 19 п. 5.13 «Включение и выключение звукового сигнала».

4-3



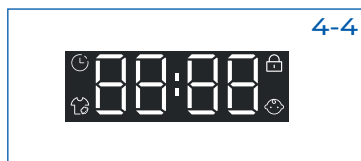
4.2 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОГРАММ

1. При повороте ручки (рис. 4-3) можно выбрать одну из программ, при этом отобразятся ее настройки по умолчанию.
2. Функция быстрого выбора программы: в меню выбора программы быстро поверните ручку (более чем на пол оборота за 2 секунды) для входа в режим быстрого выбора.

4.3 ДИСПЛЕЙ

На дисплее (рис. 4-4) отображается следующая информация:

- Продолжительность стирки
- Отложенный старт по времени окончания
- Обработка паром
- Блокировка дверцы
- Защита от детей



Символ	Значение
	Установите время завершения программы.
	Дверца барабана заблокирована.
	Пар.
	Панель управления заблокирована.

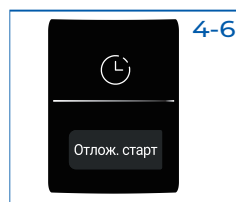
4.4 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ

Эти шесть кнопок (рис. 4-5) являются кнопками специальных функций, которые можно выбирать по необходимости.



4.4.1 Кнопка «Отлож. старт»

Нажмите эту кнопку (рис. 4-6) для запуска программы с отсрочкой. Время окончания цикла может быть увеличено с шагом в 30 минут в диапазоне от 0,5 до 24 часов (время окончания цикла будет больше, чем первоначальная продолжительность программы). Например, если на дисплее указано 6:30, это означает, что цикл программы завершится через 6 часов 30 минут. Для включения функции времени задержки (окончания цикла) нажмите кнопку «Старт/Пауза». Для некоторых программ данная функция недоступна.



4.4.2 Кнопка «i-time»

Плавное нажимайте эту кнопку (рис. 4-7) для пошагового увеличения или уменьшения времени программы. Эта функциональная кнопка позволяет изменять продолжительность стирки в определенном диапазоне.

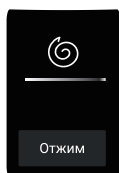


4.4.3 Кнопка «Темп.»

Нажмите эту кнопку (рис. 4-8) для изменения температуры стирки в программе. Если значение не подсвечено, вода нагреваться не будет.

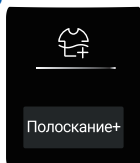


4-9

**4.4.4 Кнопка «Отжим»**

Нажмите эту кнопку (рис. 4-9) для изменения скорости отжима программы. Если ни одно значение не подсвечено, отжим выполняться не будет.

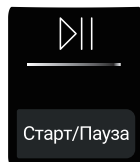
4-10

**4.4.5 Кнопка «Полоскание+»**

Нажмите эту кнопку (рис. 4-10) для более интенсивного полоскания белья чистой водой. Данную функцию рекомендуется использовать для людей с чувствительной кожей.

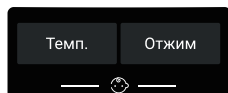
Последовательно нажимая указанную кнопку, можно выбрать от нуля до двух дополнительных циклов полоскания. Они будут отображаться на дисплее как P--0/P--1/P--2/P--3. Количество дополнительных полосканий, доступных для выбора, различается в зависимости от программы.

4-11

**4.4.6 Кнопка «Старт/пауза»**

Аккуратно нажмите эту кнопку (рис. 4-11) для запуска или приостановки текущей программы.

4-12

**4.4.7 Защита от детей**

Для блокировки нажатия всех элементов панели управления одновременно нажмите кнопки «Темп.» и «Отжим» (рис. 4-12) и удерживайте их в течение 3 секунд. Для разблокирования нажмите на эти две кнопки повторно. Индикатор блокировки от детей загорается, когда работает блокировка от детей. Функция защиты от детей является дополнительной и может включаться по усмотрению пользователя в процессе работы машины.

4-13



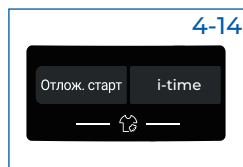
При включенной функции защиты от детей, при нажатии кнопок на дисплее будет отображаться последовательность символов «cLoL-» (рис. 4-13). Панель не реагирует на такое нажатие.

**Примечание: защита от детей**

- Защита от детей, установленная вручную, должна быть отменена вручную или будет отключена автоматически в конце программы. Отключение питания и сообщения об ошибках не отменяют защиту от детей. Она все еще будет работать, когда прибор будет включен в следующий раз.
- Защиту от детей нельзя установить или отменить через приложение hOn.

4.4.8 Кнопка «Пар»

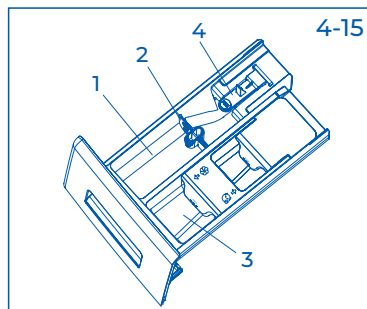
Нажмите кнопки «Отлож. старт» и «i-time» (рис. 4-14) и удерживайте их в течение 3 секунд для выбора программы обработки паром, после чего текущая температура программы изменится на максимально допустимую. Максимальное значение температуры указано в таблице параметров в настоящем руководстве. Эту функцию можно выбрать при использовании программ «Хлопок», «Объемные вещи», «Интенсивная», «Гигиена», «Смешанная», «Детская одежда». При активации данной функции загорается значок обработки паром.



4.5 ВЫДВИЖНОЙ ЛОТОК ДЛЯ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА/ КОНДИЦИОНЕРА

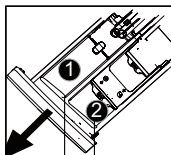
Открыв выдвижной лоток, можно увидеть следующие детали (рис. 4-15):

- 1: отсек для стирального порошка или жидкого моющего средства.
- 2: селекторная заслонка для моющего средства: поднимите ее вверх при использовании стирального порошка, опустите вниз при использовании жидкого моющего средства.
- 3: Отсек для обеливателя/дезинфицирующего средства. Используется для моделей, в которых предусмотрена функция дезинфекционной обработки. В данной модели такая функция отсутствует.
- 4: Отсек для кондиционера.
- 5: Фиксатор, прижмите его вниз, чтобы вынуть выдвижной лоток. Рекомендации по температурам стирки для различных моющих средств см. в инструкциях к моющим средствам (стр. 14).



ПРОГРАММЫ

о Опция, / Нет



Отсеки в лотке для:

❶ Моющего средства

❷ Кондиционера или средства для ухода

Программа	Макс. загрузка, кг	Температура				Заданная скорость отжима в об/мин	Функция					
		в °C ¹⁾					Отл. старт	i-time	Темп.	Отжим	Полоск.+	Пар
		Диапазон	По умолчанию									
Хлопок	10,5	* до 90	30	о	о	1000	о	о	о	о	о	о
Быстрая 15 мин	1,0	* до 40	--	о	о	1000	о	о	о	о	о	/
Пуховые вещи	2,5	* до 40	30	о	о	800	о	о	о	о	о	/
Шерсть	2,0	* до 40	--	о	о	800	о	о	о	о	о	/
Спортивная	2,5	* до 40	20	о	о	800	о	о	о	о	о	/
Рубашки	3,5	* до 40	40	о	о	1000	о	о	о	о	о	/
Объемные вещи	7,0	* до 60	30	о	о	1000	о	о	о	о	о	о
Очистка барабана	0	0/90	90	о	/	/	/	/	о	/	/	/
Освежить	1,0	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Деликатная	2,5	* до 30	30	о	о	600	о	о	о	о	о	/
Интенсивная	10,5	* до 90	30	о	о	1000	о	о	о	о	о	о
Гигиена	10,5	* до 90	60	о	о	1000	о	о	о	о	о	о
Смешанная	2,5	* до 60	30	о	о	1000	о	о	о	о	о	о
Детская одежда	5,0	* до 90	40	о	о	1000	о	о	о	о	о	о
Отжим	10,5	/	/	/	/	1000	/	/	/	о	/	/

*: Вода не нагревается.

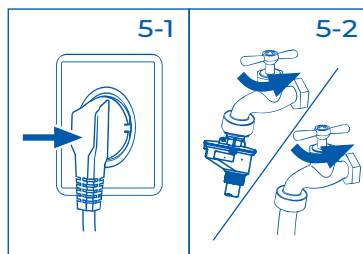
1) Выбирайте температуру стирки 90 °C только в случае специальных гигиенических требований.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПОВСЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

5.1 ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Подключите стиральную машину к источнику электропитания (220–240 В переменного тока частотой 50 Гц; рис. 5-1). См. также раздел УСТАНОВКА (см. стр. 5).



5.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПОДАЧИ ВОДЫ

- Перед подключением проверьте чистоту и прозрачность воды на входе.
- Откройте кран (рис. 5-2).

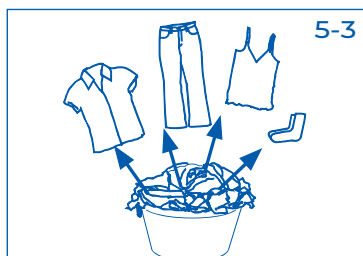


Примечание: герметичность

Перед использованием машины откройте кран и убедитесь в отсутствии утечек в соединении крана с наливным шлангом.

5.3 ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ

- Рассортируйте белье и одежду по типам тканей, из которых они изготовлены (хлопок, синтетические ткани, шерсть, шелк и пр.), а также по степени загрязненности (рис. 5-3). Обратите внимание на инструкции по уходу, приведенные на этикетках.
- Отделите белые ткани от цветных. Попробуйте сначала постирать цветные ткани вручную, чтобы выяснить, подвержены ли они линьке или усадке.
- Освободите карманы (от ключей, монет и пр.) и снимите твердые декоративные предметы (например, броши) с одежды.
- Предметы одежды с неподшитыми краями, деликатные ткани и ткани тонкого плетения, например, тонкие занавески, следует поместить в мешок для стирки деликатных изделий (их лучше стирать вручную или применить сухую чистку).
- Застегните молнии, липучки и крючки и убедитесь, что пуговицы пришиты прочно.
- Поместите изделия, требующие бережного отношения: вещи, не имеющие надежно подшитого края, нижнее белье из деликатных тканей и мелкие предметы (носки, пояса, бюстгалтеры и т. д.) в мешок для стирки.
- Расправьте крупные предметы, такие как простыни, пододеяльники и т. п.
- Перед стиркой выверните джинсы и изделия из набивных, декорированных или ярко окрашенных тканей наизнанку; их рекомендуется стирать отдельно.



ВНИМАНИЕ!

Нетканые элементы, а также мелкие, непрочные закрепленные и острые предметы могут привести к порче и повреждению одежды и машины.

УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ

Стирка					
	Стирка при температуре до 90 °С, обычный режим		Стирка при температуре до 60 °С, обычный режим		Стирка при температуре до 60 °С, деликатный режим
	Стирка при температуре до 40 °С, обычный режим		Стирка при температуре до 40 °С, деликатный режим		Стирка при температуре до 40 °С, очень деликатный режим
	Стирка при температуре до 30 °С, обычный режим		Стирка при температуре до 30 °С, деликатный режим		Стирка при температуре до 30 °С, очень деликатный режим
	Ручная стирка при температуре не более 40 °С		Не стирать		
Отбеливание					
	Разрешено любое отбеливание		Только кислородное отбеливание. Без хлора		Не отбеливать
Сушка					
	Возможна сушка в барабане при стандартной температуре		Возможна сушка в барабане при низкой температуре		Не сушить в барабане
	Сушка на веревке		Сушка в разложенном виде		
Гладка					
	Гладить при макс. температуре до 200 °С		Гладить при средней температуре, до 150 °С		Гладить при низкой температуре до 110 °С; без отпаривания (пар может испортить одежду)
	Не гладить				
Профессиональный уход за текстильными изделиями					
	Сухая чистка в тетрахлорэтилене		Сухая с использованием углеводов		Сухая чистка запрещена
	Профессиональная влажная чистка		Профессиональная влажная чистка запрещена		

Некоторые из этих обозначений могут отсутствовать в меню вашего устройства.

5.4 ЗАГРУЗКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

- Загружайте белье поштучно.
- Не допускайте перегрузки. Обратите внимание, что для различных программ указаны различные значения максимальной загрузки! Правило для определения максимальной загрузки: между бельем и верхом барабана должен оставаться промежуток не менее 15 см.
- Осторожно закройте дверцу. Убедитесь, что белье не оказалось зажатым. Зажатое дверцей белье приведет к повреждению манжеты люка. Данное повреждение не покрывается гарантией.

5.5 ВЫБОР МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

- Качество моющего средства определяет эффективность и результат стирки.
- Используйте только моющие средства, предназначенные для машинной стирки.
- При необходимости используйте специальные моющие средства, например, для синтетических и шерстяных тканей.
- См. советы по использованию на наклейках моющих средств, предназначенных для очистки столешниц.
- Не используйте средства для химической чистки, такие как трихлорэтилен и аналогичные продукты.

Выберите наиболее подходящее моющее средство

Программа	Тип моющего средства				
	Универсальное	Для цветных тканей	Для деликатных тканей	Специальное	Кондиционер
Хлопок	L/P	L/P	–	–	L/P
Быстрая 15 мин	L	L	–	–	L/P
Пуховые вещи	–	–	L	L/P	O
Шерсть	–	–	L/P	L/P	L/P
Спортивная	–	–	L/P	L/P	–
Рубашки	L/P	L/P	–	–	L/P
Объемные вещи	P	L/P	–	–	L/P
Очистка барабана	–	–	–	L/P	–
Освежить	–	–	–	–	–
Деликатная	–	–	L/P	L/P	L/P
Интенсивная	L/P	–	–	–	L/P
Гигиена	P	L/P	–	–	L/P
Смешанная	L	L/P	–	–	L/P
Детская одежда	L/P	L/P	–	L/P	L/P
Отжим	–	–	–	–	–

L = гель/жидкое моющее средство; P = стиральный порошок; O = дополнительно; – = нет

При использовании жидкого моющего средства не рекомендуется включать отложенный старт программы.

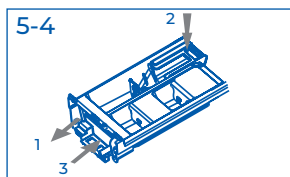
Рекомендуется использовать:

- Стиральный порошок: от 20 °C до 90 °C* (40–60 °C для наилучшего результата)
- Средство для стирки цветных тканей: от 20 °C до 60 °C (30–60 °C для наилучшего результата)
- Средство для шерсти/деликатных тканей: 20–30 °C (20–30 °C для наилучшего результата)

* Выбирайте температуру стирки 90 °C только в случае специальных гигиенических требований.

* При установке температуры 50 °C и выше рекомендуется использовать меньшее количество моющего средства. Рекомендуется использовать специальное дезинфицирующее средство, которое подходит для хлопка или синтетической ткани.

* Рекомендуется использовать порошок с малым пенообразованием или непенящийся порошок.



5.6 ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

1. Выдвиньте лоток для моющих средств.
2. Добавьте необходимые моющие средства в соответствующие отсеки (рис. 5-4).
3. Бережно задвиньте лоток обратно в машину.



Примечание

- Следуйте инструкциям на упаковке моющего средства.
- Концентрированное моющее средство перед добавлением следует разбавить.
- Тщательно выберите настройки программы с учетом указаний по уходу и стирке на этикетках одежды и в соответствии с таблицей выбора программ.

5-5



5.7 ВКЛЮЧЕНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Поверните ручку в любое положение (кроме «ВЫКЛ.»), чтобы запустить машину. Чтобы выключить машину, поверните ручку в положение ВЫКЛ. (рис. 5-5).

5-6



5.8 ВЫБОР ПРОГРАММЫ

Для получения наилучших результатов стирки выберите программу, наиболее подходящую по степени загрязнения и типу белья.

Поверните ручку выбора программ (рис. 5-6), чтобы выбрать необходимую программу.



Примечание: удаление запаха

Перед первым использованием рекомендуется запустить программу «Очистка барабана» без загрузки белья и с небольшим количеством моющего средства в отсеке (2) или со специальным очистителем для удаления возможных коррозионных остатков.

5-7



5.9 ДОБАВЛЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ ПАРАМЕТРОВ

Выберите необходимые функции и их настройки (рис. 5-7); подробнее см. в разделе «Панель управления».

5.10 ЗАПУСК ПРОГРАММЫ СТИРКИ

Нажмите кнопку «Старт/пауза» (рис. 5-8), чтобы начать стирку. Машина будет работать в соответствии с заданными настройками. Внести изменения можно только при отмене программы.



5.11 ПРЕРЫВАНИЕ/ОТМЕНА ПРОГРАММЫ СТИРКИ

Чтобы прервать выполняемую программу, нажмите кнопку «Старт/пауза». Светодиодный индикатор кнопки начнет мигать. Для возобновления работы нажмите на кнопку еще раз.

Для отмены запущенной программы и всех ее индивидуальных настроек:

1. Нажмите кнопку «Старт/пауза», чтобы прервать выполняемую программу.
2. Поверните переключатель программ для выбора новой программы и запустите ее.

5.12 ПОСЛЕ СТИРКИ



Примечание: блокировка дверцы

- В целях безопасности при выполнении цикла стирки дверца частично заблокирована. Открыть дверцу можно только после завершения или корректной отмены программы (см. описание выше).
- При высоком уровне воды, высокой температуре воды и во время отжима дверцу открыть невозможно. На дисплее отображается «Lock»: уровень воды, температура или скорость вращения не соответствуют требованиям для открытия дверцы.

1. В конце выполнения цикла программы на дисплее высветится надпись «End».
2. Стиральная машина выключается автоматически.
3. Извлеките белье как можно скорее, чтобы облегчить глажку и предотвратить появление заломов.
4. Отключите подачу воды.
5. Отсоедините кабель электропитания от сети.
6. Откройте дверцу, чтобы предотвратить скопление влаги и появления неприятных запахов. Откройте дверцу за несколько минут до начала стирки и по ее окончании. Дисплей выключается автоматически.
7. Скапливание воды в нижней части манжеты люка и лотке для моющих средств является нормальным явлением.



Примечание: режим ожидания / энергосберегающий режим

Включенное устройство перейдет в режим ожидания, если оно не будет активировано в течение двух минут перед запуском программы или в конце программы. Дисплей выключается автоматически. Это обеспечивает экономию электроэнергии. Для прерывания режима ожидания нажмите кнопку питания.

5.13 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Звуковой сигнал можно отключить в случае необходимости:

1. Включите стиральную машину.
2. Нажмите и удерживайте кнопки «i-time» и «Полоскание+» одновременно в течение 3 секунд. На дисплее появится надпись «OFF», и звуковой сигнал будет отключен. Для включения звукового сигнала нажмите эти две кнопки одновременно. На дисплее появится надпись «ON».

ПОТРЕБЛЕНИЕ РЕСУРСОВ

Указанные значения потребления ресурсов могут отличаться в зависимости от конкретных условий эксплуатации.

Программа	Температура, °C	Макс. загрузка, кг	Потребление электро-энергии, кВт·ч	Потребление воды, л	Время стирки, ч:мин.	Эффективность режима отжима, %
Хлопок	40°C	5,25	0,65	40	4:55	53
	60°C	5,25	0,75	40	5:00	53
	60°C	10,5	0,78	62	5:00	53

* Стандартная программа в соответствии с этикеткой энергоэффективности:

Хлопок + 60°C / 40°C + 1400 об/мин + (i-time)(MAX)

Стандартные программы для стирки хлопка при 60°C и 40°C подходят для стирки хлопкового белья обычной степени загрязненности. Эти программы являются наиболее эффективными с точки зрения общего энерго- и водопотребления при стирке изделий из хлопка. Фактическая температура воды может отличаться от заявленной температуры программы.



Примечание: автоматическое взвешивание

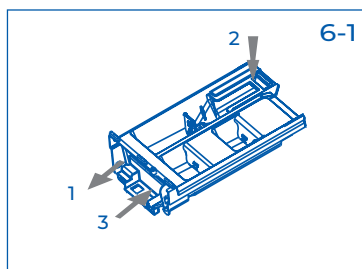
Стиральная машина оборудована системой определения массы загрузки. При небольшой загрузке расход электроэнергии, воды и время стирки в некоторых программах будут уменьшены автоматически. Время, отображаемое на дисплее по умолчанию, может изменяться в зависимости от массы загрузки.

6. УХОД И ЧИСТКА

6.1 ОЧИСТКА ВЫДВИЖНОГО ЛОТКА ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Во время чистки лотка всегда удаляйте остатки моющего средства. Регулярно очищайте лоток следующим образом (рис. 6-1):

1. Выдвиньте контейнер до упора.
2. Нажмите на кнопку фиксатора и вытащите контейнер из машины.
3. Протрите лоток изнутри полотенцем.
4. Промойте лоток водой до полной очистки и вставьте его обратно в машину.



6.2 ОЧИСТКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

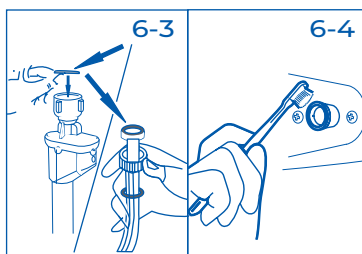
- Во время чистки и обслуживания стиральной машины отключайте кабель электропитания от сети.
- Для чистки корпуса машины (рис. 6-2) и резиновых элементов используйте мягкую ткань, смоченную мыльным раствором.
- Не используйте органические химикаты или растворители, вызывающие коррозию.



6.3 КЛАПАН ПОДАЧИ ВОДЫ И ФИЛЬТР КЛАПАНА ПОДАЧИ ВОДЫ

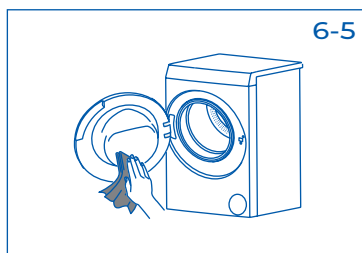
Для предотвращения блокировки подачи воды твердыми частицами, например, частицами накипи, регулярно очищайте фильтр клапана подачи воды.

- Отключите кабель электропитания от сети и отключите подачу воды.
- Отвинтите наливной шланг на задней стенке (рис. 6-3) машины, а также от крана.
- Промойте фильтры водой и щеткой, как показано на рис. 6-4.
- Вставьте фильтр и установите наливной шланг.
- Откройте кран, чтобы убедиться в отсутствии утечек.



6.4 ОЧИСТКА БАРАБАНА

- Извлекайте случайно попавшие при стирке предметы, особенно металлические булавки, монеты и прочее из барабана (рис. 6-5) и из паза резинового уплотнителя дверцы (резинового кольца), так как они могут оставить ржавые пятна и повредить машину.
- Для удаления пятен ржавчины используйте чистящее средство, не содержащее хлоридов. Соблюдайте указания производителя чистящего средства.
- Не используйте для чистки твердые предметы или стальные мочалки.
- После процедуры откройте дверцу, протрите полотенцем все пятна и остатки пены вокруг уплотнительной резинки, поддерживая в чистоте как внутреннюю, так и внешнюю сторону уплотнителя.



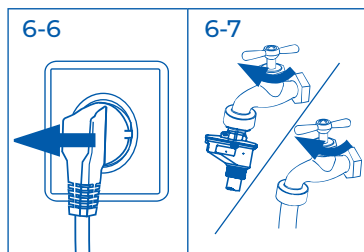


Примечание: очистка барабана

Для регулярного технического обслуживания рекомендуется раз в 100 циклов запускать программу «Очистка барабана», чтобы удалять возможные повреждающие элементы. Добавьте небольшое количество моющего средства в контейнер для моющих средств (2) или используйте специальный очиститель.

6.5 НЕИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ДЛИТЕЛЬНЫХ ПЕРИОДОВ

Если машину не планируется использовать в течение длительного времени, необходимо выполнить следующее:



1. Извлеките вилку из розетки (рис. 6-6).
2. Перекройте подачу воды (рис. 6-7).
3. Откройте дверцу, чтобы предотвратить скопление влаги и появление неприятных запахов. Оставляйте дверцу открытой, когда стиральная машина не используется.

Перед следующим использованием внимательно проверьте кабель электропитания, подачу воды и сливной шланг. Убедитесь, что все установлено надлежащим образом, и утечки отсутствуют.

6.6 ФИЛЬТР НАСОСА

Очищайте фильтр насоса раз в месяц и проверяйте фильтр в случае, если:

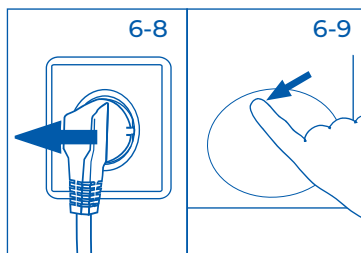
- отсутствует слив воды;
- не выполняется отжим;
- машина издает необычный шум во время работы.



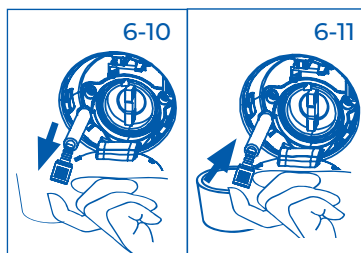
ВНИМАНИЕ!

Риск ошпаривания! Вода в фильтре насоса может быть очень горячей! Перед выполнением любых действий убедитесь, что вода остыла.

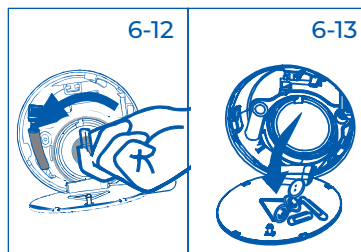
1. Выключите стиральную машину и выньте штепсельную вилку из розетки (рис. 6-8).
2. Нажмите и откройте сервисную заслонку (рис. 6-9).



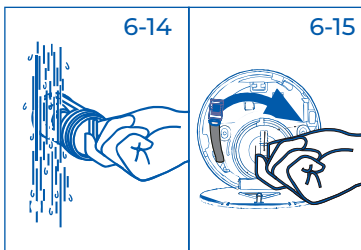
3. Подставьте плоскую емкость для сбора остаточной воды (рис. 6-10). Воды может быть много!
4. Вытяните сливной шланг и держите его конец над емкостью (рис. 6-10).
5. Выньте заглушку из сливного шланга (Рис. 6-10).
6. После полного слива воды закройте сливной шланг (рис. 6-11) и поместите его обратно в машину.



7. Открутите фильтр насоса против часовой стрелки и извлеките его (рис. 6-12).
8. Удалите мусор и загрязнения (рис. 6-13).



9. Тщательно промойте фильтр насоса, например, под проточной водой (рис. 6-14).
10. После очистки установите ручку на место и затяните ее до упора. В данный момент ручка находится в вертикальном положении (рис. 6-15).
11. Закройте сервисную заслонку.



ВНИМАНИЕ!

- Уплотнение фильтра насоса должно быть чистым и без повреждений. Если крышка затянута неплотно, возможна утечка воды.
- Фильтр должен быть установлен плотно, в противном случае может произойти утечка.

7. ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Многие возникающие проблемы могут быть решены самостоятельно без присутствия специалиста. В случае возникновения проблемы проверьте все перечисленные причины и выполните указанные ниже инструкции до вашего обращения к изготовителю или уполномоченной сервисной службе. См. раздел «СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ».



ВНИМАНИЕ!

- Перед проведением технического обслуживания выключите устройство и отсоедините кабель электропитания от сети.
- Обслуживание электрооборудования должно выполняться только квалифицированными электриками, поскольку неправильный ремонт может привести к значительным последующим повреждениям.
- Во избежание опасной ситуации замену поврежденного кабеля электропитания должен осуществлять только изготовитель, представитель сервисного центра или лица, имеющие аналогичную квалификацию.
- В целях безопасности пользователя не рекомендуется проводить ремонт самостоятельно или привлекать неквалифицированных лиц. Обратитесь в сервисную службу.

7.1 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ПО КОДУ ОШИБКИ НА ДИСПЛЕЕ

Проблема	Причина	Решение
CLR FLTR	• Ошибка слива воды, вода не уходит в течение 6 минут.	• Очистите фильтр насоса. • Проверьте правильность установки сливного шланга.
E2	• Ошибка блокировки	• Правильно закройте дверцу
E4	• Уровень воды не достигается через 12 минут. • Вода сливается через сливной шланг из-за сифонного эффекта.	• Убедитесь, что кран открыт, и напор воды нормальный. • Проверьте правильность установки сливного шланга.
E8	• Ошибка защиты по уровню воды	• Обратитесь в сервисную службу
E5	• Ошибка слива. Вода не полностью сливается за установленное время (программа «Освежить»).	• Очистите фильтр насоса. • Проверьте правильность установки сливного шланга.
F3	• Ошибка датчика температуры	• Обратитесь в сервисную службу
F4	• Ошибка нагрева	• Обратитесь в сервисную службу
F7	• Ошибка электродвигателя	• Обратитесь в сервисную службу
FA	• Ошибка датчика уровня воды	• Обратитесь в сервисную службу
FC0/FC1/FC2	• Ошибка связи	• Обратитесь в сервисную службу
Eb	• Белье было зажато.	• Правильно распределите белье.

7.2 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ БЕЗ ОТОБРАЖАЕМЫХ НА ДИСПЛЕЕ КОДОВ

Проблема	Причина	Решение
Стиральная машина не работает.	- Программа еще не запущена. - Дверца закрыта неправильно. - Стиральная машина не включена. - Сбой электропитания. - Активирована функция защиты от детей.	- Проверьте программу и запустите ее. - Правильно закройте дверцу стиральной машины. - Включите машину. - Проверьте электропитание. - Отключите функцию защиты от детей.
Стиральная машина не заполняется водой.	- Вода не подается. - Перегиб наливного шланга. - Фильтр наливного шланга засорен. - Напор воды меньше, чем 0,03 МПа. - Дверца закрыта неправильно. - Неисправность системы водоснабжения.	- Проверьте кран подачи воды. - Проверьте наливной шланг. - Очистите фильтр наливного шланга. - Проверьте давление воды. - Правильно закройте дверцу стиральной машины. - Обеспечьте подачу воды.
При заполнении стиральной машины водой вода из нее сливается.	- Высота подъема сливного шланга составляет менее 80 см. - Возможно, конец сливного шланга опущен в воду.	- Убедитесь, что сливной шланг установлен правильно. - Убедитесь, что конец сливного шланга не находится в воде.
Неисправность слива.	- Сливной шланг засорен. - Засорен фильтр насоса. - Конец сливного шланга находится на 100 см выше уровня пола.	- Прочистите сливной шланг. - Очистите фильтр насоса. - Убедитесь, что сливной шланг установлен правильно.
Сильная вибрация при отжиме.	- Не все транспортировочные болты были сняты. - Машина находится в неустойчивом положении. - Неправильная загрузка стиральной машины.	- Снимите все транспортировочные болты. - Обеспечьте твердую опорную поверхность и выровняйте машину. - Проверьте вес и равномерность загрузки.
Стиральная машина останавливается до завершения цикла стирки.	Неисправность подачи воды или электропитания.	Проверьте электропитание и водоснабжение.
Стиральная машина останавливается на некоторое время.	- На дисплее отображается код ошибки. - Проблема из-за неправильной загрузки. - Программа выполняет цикл замачивания.	- Проверьте коды ошибок. - Уменьшите или отрегулируйте загрузку. - Отмените и перезапустите программу.
Излишняя пена в барабане и (или) в лотке для моющих средств.	- Неподходящее моющее средство. - Использование избыточного количества моющего средства.	- Проверьте рекомендации по использованию моющего средства. - Уменьшите количество моющего средства.
Автоматическая коррекция времени стирки.	Продолжительность программы стирки будет откорректирована.	Это нормальное явление, оно не влияет на функциональность.
Сбой при отжиме.	Несбалансированность белья в барабане.	Проверьте загрузку машины и белье, затем снова запустите программу отжима.

Проблема	Причина	Решение
Неудовлетворительный результат стирки.	- Степень загрязнения не соответствует выбранной программе. - Недостаточное количество моющего средства. - Превышена максимальная загрузка. - Белье распределено в барабане неравномерно.	- Выберите другую программу. - Выберите моющее средство в соответствии со степенью загрязнения и рекомендациями производителя. - Уменьшите загрузку. - Расправьте белье.
Остатки стирального порошка на белье.	Нерастворившиеся частицы моющего средства могут остаться на белье в виде белых пятен.	- Выполните дополнительное полоскание. - Попробуйте удалить следы порошка с сухого белья щеткой. - Выберите другое моющее средство.
Серые пятна на белье.	Вызваны воздействием жиров, таких как масла, кремы или мази.	Предварительно обработайте белье специальным очистителем.

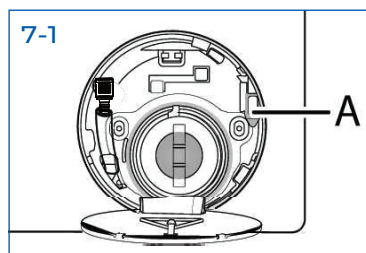


Примечание: образование пены

Если при выполнении цикла отжима образуется слишком много пены, двигатель остановится, и в течение 90 секунд будет работать сливной насос. Если такие попытки удалить пену закончатся безрезультатно 3 раза подряд, программа завершится без выполнения отжима.

Если сообщения об ошибках появляются даже после принятых мер, выключите машину, отключите электропитание и обратитесь в службу поддержки клиентов.

7.3 В СЛУЧАЕ СБОЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ



Текущая программа и ее настройки будут сохранены. После восстановления электропитания работа возобновится.

В случае, когда сбой в электропитании происходит во время выполнения программы стирки, дверца механически блокируется. Чтобы вынуть белье, вода не должна быть видна через прозрачное окошко дверцы — Опасность ожога! (уровень воды должен быть снижен, как описано в разделе «Фильтр насоса»). Для открытия дверцы потяните за аварийный рычаг А (рис. 7-1), находящийся под сервисной заслонкой, пока дверца не откроется с легким щелчком. После этого верните все детали в исходное положение.

Когда стиральная машина находится в состоянии, безопасном для пользователя (уровень воды ниже смотрового окна на определенное расстояние, температура барабана ниже 55 °С, внутренний барабан не вращается), можно открыть дверцу машины.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

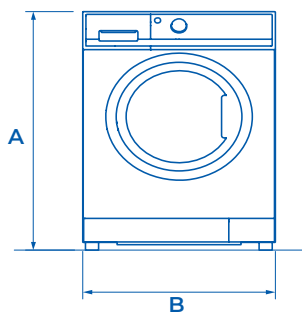
8.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

Наименование поставщика или торговая марка	Haier
Идентификатор модели поставщика	HW105-BP14406S
Номинальная загрузка (кг)	10,5
Класс энергоэффективности	A+++
Годовое потребление электроэнергии (АЕс, кВт·ч/год) ¹⁾	164
Расход электроэнергии при стирке в режиме стандартной программы «Хлопок» при температуре 60 °С и полной загрузке (кВт·ч/цикл)	0,78
Расход электроэнергии при стирке в режиме стандартной программы «Хлопок» при температуре 60 °С и частичной загрузке (кВт·ч/цикл)	0,75
Расход электроэнергии при стирке в режиме стандартной программы «Хлопок» при температуре 40 °С и частичной загрузке (кВт·ч/цикл)	0,65
Взвешенная потребляемая мощность в выключенном состоянии (Вт)	0,30
Взвешенная потребляемая мощность в режиме ожидания (Вт)	0,40
Годовое потребление воды (АВС, л/год) ²⁾	10874
Класс эффективности режима отжима/сушки ³⁾	B
Макс. скорость отжима (об/мин) ⁴⁾	1330
Остаточная влага (%) ⁴⁾	53
Стандартная программа «Хлопок» при температуре 60 °С ⁵⁾	 + <60 °С> + + 1400 об/мин+(i-time) (MAX)
Стандартная программа «Хлопок» при температуре 40 °С ⁵⁾	 + <40 °С> + + 1400 об/мин+(i-time) (MAX)
Время выполнения программы «Хлопок» при температуре 60 °С с полной загрузкой (мин.)	300
Время выполнения программы «Хлопок» при температуре 60 °С с частичной загрузкой (мин.)	300
Время выполнения программы «Хлопок» при температуре 40 °С с частичной загрузкой (мин.)	295
Продолжительность нахождения во включенном состоянии (Тi в мин) ⁶⁾	3
Уровень шума (стирка/отжим) в дБ(А)	52/72
Тип	Отдельностоящая

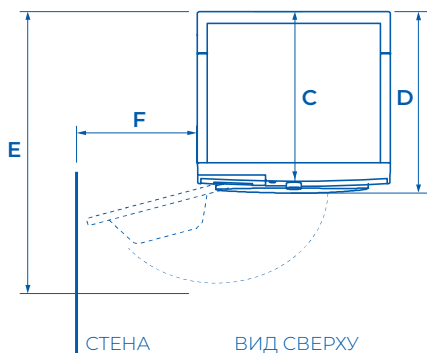
- 1) На основании 220 стандартных циклов стирки в программах «Хлопок» при температуре 60 °С и «Хлопок» при температуре 40 °С при полной и частичной загрузке, а также расхода электроэнергии в энергосберегающих режимах. Фактическое потребление энергии зависит от того, как используется устройство.
- 2) На основании 220 стандартных циклов стирки в программе «Хлопок» при температуре 60 °С и «Хлопок» при температуре 40 °С при полной и частичной загрузке. Фактический расход воды зависит от того, как используется устройство.
- 3) Класс G является наименее эффективным, а класс A — наиболее эффективным.
- 4) На основании стандартной программы «Хлопок» при температуре 60 °С с полной загрузкой и стандартной программы «Хлопок» при температуре 40 °С с частичной загрузкой.
- 5) Стандартная программа «Хлопок» при температуре 60 °С и стандартная программа «Хлопок» при температуре 40 °С являются стандартными программами стирки, к которым относится информация на этикетке и в сведениях об изделии. Эти программы подходят для стирки хлопкового белья обычной степени загрязненности и являются наиболее эффективными с точки зрения общего энерго- и водопотребления.
- 6) В случае наличия системы управления электропитанием.

8.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название модели	HW105-BP14406S
Номинальное напряжение, В	220-240 В/50 Гц
Номинальная сила тока, А	10
Максимальная потребляемая мощность, Вт	1950
Давление воды, МПа	$0,03 \leq P \leq 1$
Масса нетто, кг	64



ВИД СПЕРЕДИ



СТЕНА

ВИД СВЕРХУ

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА		HW105-BP14406S
A	Общая высота устройства, мм	850
B	Общая ширина устройства, мм	595
C	Общая глубина устройства (до основной панели управления), мм	508
D	Общая глубина устройства, мм	583
E	Глубина устройства с открытой дверцей загрузочного люка, мм	1045
F	Минимальный зазор между машиной и соседней стенкой для свободного открывания дверцы, мм	194



Примечание

Точная высота вашей машины зависит от того, насколько далеко выдвинуты ножки из основания машины. Пространство, в котором вы устанавливаете машину, должно быть как минимум на 40 мм шире и на 20 мм глубже, чем ее размеры.

Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту: на микроволновые печи — 5 лет, на пылесосы — 4 года, на остальные товары — 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок службы может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному сервисному центру Haier.

Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок 12 месяцев* со дня передачи товара потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, эксплуатационная документация).

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Haier. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефонам:

8-800-250-43-05 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

8-10-800-2000-17-06 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: <https://haieronline.ru> или сделав запрос по электронной почте: help@haieronline.ru.

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу Изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания Изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
- действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;
- срабатывание термозащиты в следствии включения не заполненного/не полностью заполненного водой бака водонагревателя.

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри.

Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры для кондиционеров;
- фильтры, шланги для подвода/слива воды для стиральных и посудомоечных машин;
- шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры для пылесосов;
- тарелки, вертелы, решетки, блюда и подставки для микроволновых печей;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;
- пульты управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства;
- документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Изготовителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

* Гарантийный срок на инверторный мотор стиральной/сушильной/посудомоечной машины, инверторный компрессор холодильника/морозильника, компрессор сушильной машины — 12 лет с даты передачи товара Потребителю. На мотор стиральной/сушильной машины с прямым приводом (статор, ротор) распространяется пожизненная гарантия.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-43-05 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ)

— на сайт <https://haieronline.ru>, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____



Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание.

Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа в исполнении гарантийных обязательств.

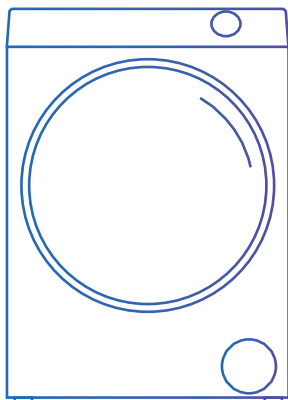
В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

Haier

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

КІР ЖУҒЫШ МАШИНА

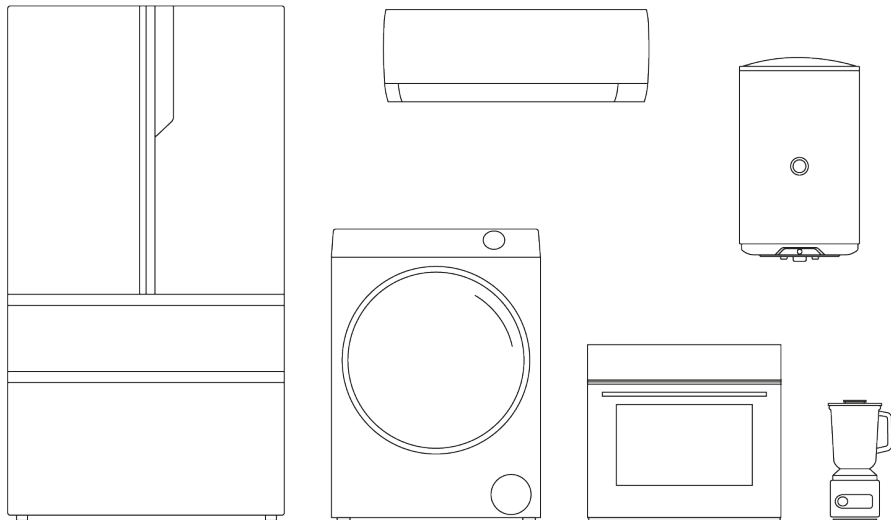


МОДЕЛІ

HW105-BP14406S

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ МҰҚИЯТ ОҚЫП
ШЫҒЫҢЫЗ. ҚАУІПСІЗ ЖӘНЕ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ ҮШІН ОНЫ ҢҒАЙЛЫ ЖЕРДЕ
САҚТАҢЫЗ.

Haier тұрмыстық техникасын сатып алғаныңыз үшін рақмет!



Haier

МАЗМҰНЫ

1	ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ ЕРЕЖЕЛЕРІ	
	Қауіпсіздік техникасының ережелері	3
2	ОРНАТУ	
	Орнату	5
3	АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА	
	Құрылғының сипаттамасы	9
4	ФУНКЦИЯЛАР	
	Басқару панелі	10
	Бағдарламалар	14
5	ПАЙДАЛАНУ	
	Күнделікті пайдалану	15
	Ресурстарды тұтыну	20
6	КҮТІМ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ	
	Күтім және тазалау	21
7	КЕРІ БАЙЛАНЫС	
	Ақаулықтарды іздеу және жою	24
8	ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ	
	Техникалық сипаттамалары	27
	Кепілдік шарттары	29
	Клиенттерді қолдау қызметі	30

Шартты белгілер



Назар аударыңыз — Қауіпсіздік техникасы жөніндегі маңызды ақпарат



Жалпы ақпарат пен ұсынымдар



Экологиялық ақпарат



Кәдеге жарату

Қоршаған ортаны және адамдардың денсаулығын қорғауға үлес қосыңыз. Қаптаманы тиісті контейнерге салу арқылы қайта өңдеуге жіберіңіз. Электр және электронды жабдықтың қалдықтарын кәдеге жаратуға көмектесіңіз. Осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Құрылғыны жергілікті кәдеге жарату пунктіне жіберіңіз немесе муниципалды басқармаға хабарласыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жарақат алу немесе тұншығу қаупі!

Құрылғыны желіден ажыратыңыз. Желілік кабельді кесіп алып, оны кәдеге жаратыңыз. Балалар мен үй жануарлары құрылғының ішінде бекітіліп қалмауы үшін есіктің бекітпесін алып тастаңыз.

1. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ ЕРЕЖЕЛЕРІ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

■ АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА



- Тасымалдау кезінде зақымдаулардың болмағанына көз жеткізіңіз.
- Барлық тасымалдау бұрандамаларын шешіңіз.
- Барлық қаптаманы алып тастап, оны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Машинаның үлкен салмағын ескере отырып, онымен барлық манипуляцияларды кем дегенде екі адам орындауы керек.

■ КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ



- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі немесе жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ тұлғалар, егер олар құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы бақылауда болса немесе оларға нұсқау берілсе және олар ықтимал қауіптерді түсінсе, пайдалана алады.
- 3 жасқа дейінгі балалардың тұрақты қараусыз құрылғыға жақын болуына жол бермеңіз.
- Балаларға машинамен ойнауға тыйым салынады.
- Есігі ашық болса, балаларды немесе үй жануарларын машинаға жақын ұстамаңыз.
- Жуғыш заттарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Сыдырмаларды бекітіңіз, ілулі жіптерді бекітіңіз және заттарды шатастырмау үшін ұсақ элементтерді алып тастаңыз. Қажет болса, жууға арналған арнайы қап немесе торды пайдаланыңыз.
- Машинаны дымқыл немесе сулы қолмен ұстауға немесе жалаң аяқ жүргенде немесе аяғыңыз дымқыл немесе сулы болған кезде пайдалануға тыйым салынады.
- Ылғалдың булануына жол бермеу үшін жұмыс кезінде немесе одан кейін машинаны жаппаңыз немесе қаптамаңыз.
- Көлігіңізге ауыр заттар мен жылу немесе ылғал көздерін қоймаңыз.
- Тез тұтанғыш жуғыш заттарды немесе құрғақ тазалау құралдарын машинаға жақын жерде пайдалануға және сақтауға тыйым салынады.
- Машинаға жақын жерде тез тұтанғыш аэрозольдерді қолдануға тыйым салынады.
- Ертікіштермен өңделген киімдерді алдын ала ауада кептірмей жууға тыйым салынады.
- Орынжайда жанғыш газ болған жағдайда электр розеткасынан шығармаңыз немесе оған қуат кабелінің ашасын салмаңыз.
- Кеуекті резеңкені немесе кеуекті материалдарды ыстық жууға тыйым салынады.
- Ұнмен ластанған кірді жууға болмайды.
- Кез-келген жуу процесінде жуғыш зат науасын ашуға тыйым салынады.
- Жуу кезінде есікті ұстауға тыйым салынады, себебі есік қызады.
- Егер су деңгейі тиеу люгінің шетінен жоғары болса, машинаның есігін ашуға тыйым салынады.
- Есікті күшпен ашуға тырыспаңыз. Есік өзі бұғаттау құрылғысымен жабдықталған және жуу процедурасы аяқталғаннан кейін көп ұзамай өздігінен бұғаттан шығарылады.
- Әрбір жуу бағдарламасын орындағаннан кейін және тұрақты техникалық қызмет көрсетуден бұрын машинаны өшіріңіз, сонымен қатар электр қуатын үнемдеу және қауіпсіздік мақсатында машинаны электр желісінен ажыратыңыз.
- Машинаны желіден ажыратқан кезде кабельді емес, ашаны ұстаңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ / ТАЗАЛАУ



- Балалар машинаны бақылауда болған жағдайда ғана тазалап, күтіп ұстай алады.
- Тұрақты техникалық қызмет көрсетуден бұрын машинаны электр желісінен ажыратыңыз.
- Жағымсыз иістің пайда болуын болдырмау үшін жүктеу люгі саңылауының түбін таза ұстаңыз және машина пайдаланылмаған кезде есік пен жуғыш зат науасын ашық қалдырыңыз.
- Машинаны тазалау үшін су немесе буды бүріккішті пайдалануға тыйым салынады.
- Электр қуат кабелі зақымдалған жағдайда қауіпті болдырмау үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті персонал ауыстыруы тиіс.
- Машинаны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Жөндеу қажет болған жағдайда біздің клиенттерді қолдау қызметімізге хабарласыңыз.
- Машинадан металл және сынғыш заттар, химиялық заттар, жанып тұрған шамдар, жанып тұрған шылым сияқты және т.б. барлық бөгде заттарды алып тастаңыз.

ОРНАТУ



- Құрылғыны жақсылап желдетіліп тұратын жерге орнықтырыңыз. Машинаны есікті толығымен ашуға болатындай етіп орналастырыңыз.
- Машинаны жоғары ылғалдылық жағдайында немесе шұңғылшаның астында немесе оның жанында су кіруі мүмкін жерлерде орнатпаңыз. Егер су машинаға тиіп кетсе, электр қуатын өшіріп, оның табиғи түрде кебуін күтіңіз.
- Машинаны орнату және пайдалану тек 5 °C-тан жоғары температурада жүзеге асырылуы мүмкін.
- Машинаны тікелей кілемге, қабырғаға жақын немесе жиһаздың жанына қоймаңыз.
- Машинаны тікелей күн сәулесі түсетін жерге немесе жылу көздеріне жақын жерге қоймаңыз (мысалы, пештер, жылытқыштар).
- Зауыттық тақтайшасында көрсетілген электр қуаты сипаттамалары электр қуат көзі параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Сәйкестілік болмаған жағдайда электрикке жүгініңіз.
- Үштіктерді және ұзартқыш кабельдерді пайдалануға тыйым салынады.
- Тек қуат кабелін және машинамен бірге келетін құбыршектер жиынтығын пайдаланыңыз.
- Электрлік кабель мен ашаның зақымдалмауын қадағалаңыз. Зақымдалған жағдайда ауыстыру үшін электрикке хабарласыңыз.
- Қуат алу үшін жерге тұйықталған бөлек электр розеткасын пайдаланыңыз, оған еркін қол жеткізуге мүмкіндік беріңіз. Машина міндетті түрде жерге тұйықталуы керек.
- Құбыршек қосылымдарының саңылаусыздығын және ағып кетпеудің болмауын тексеріңіз.

МАҚСАТЫ

Бұл құрылғы тек кір жуғыш машина ретінде қолдануға арналған. Әрқашан киім жапсырмасында көрсетілген нұсқауларды орындау қажет. Машина тек орынжай ішінде тұрмыстық пайдалануға арналған. Ол коммерциялық немесе өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған.

Машинаның конструкциясына өзгерістер енгізуге жол берілмейді. Мақсатсыз пайдалану қауіпті жағдайлардың туындауына және барлық кепілдік міндеттемелердің жойылуына әкелуі мүмкін.

2. ОРНАТУ

2

ОРНАТУ

ОРНАТУ

2.1 ДАЙЫНДЫҚ

- Құрылғыны қаптамасынан шығарып алыңыз.
- Барлық қаптама материалдарын, соның ішінде корпустағы қорғаныш үлдірді, полистирол негізін алып тастаңыз және оларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Қаптаманы пластик пакетке және тиеу люгінде ашқан кезде су тамшыларын байқай аласыз. Бұл суды пайдаланумен байланысты зауыттық сынақтардан туындаған қалыпты құбылыс.

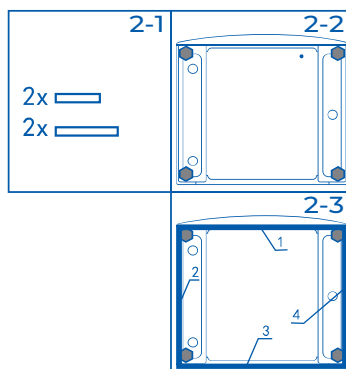


Ескерту: қаптаманы кәдеге жарату

Барлық қаптама материалдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және оларды қоршаған ортаға зиян тигізбейтін етіп кәдеге жаратыңыз.

2.2 ҚОСЫМША: ШУДЫ ОҚШАУЛАЙТЫН ТІРЕК ЖАПСЫРМАЛАРЫН ОРНАТУ

1. Шуды оқшаулайтын төрт жапсырма жылуды азайтатын қаптаманың ішінде орналасқан. Олар шу деңгейін төмендету үшін қолданылады (2-1 сур.).
2. Кір жуғыш машинаны бүйіріне, тиеу люгін жоғары қаратып, астыңғы жағын өзіңізге қаратып қойыңыз (2-2 сур.).
3. Шуды оқшаулайтын жапсырмаларды алыңыз және олардан екіжақты жабысқақ үлдірді алыңыз. Жапсырмаларды 3-суретте көрсетілгендей машинаның түбіне жабыстырыңыз (екі ұзыны — 1 және 3 нүктелерде, екі қысқасы — 2 және 4 нүктелерде. Аяқтау үшін машинаны тігінен орнатыңыз (2-3 сур.).



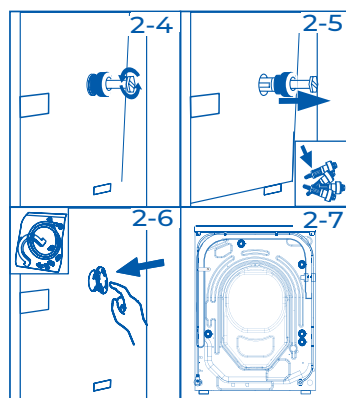
Ескерту

Шуды оқшаулайтын жапсырмалар опция болып табылады, олар шуды азайтуға көмектеседі. Қаласаңыз оларды орнатуға болады.

2.3 Тасымалдау бұрандаларын шешіп алып тастау

Тасымалдау болттары құрылғы ішіндегі дірілге қарсы элементтерді бекітуге арналған, олар тасымалдау кезінде ішкі зақымдардың алдын алу үшін қажет.

1. Артқы жағындағы барлық 4 болтты алып тастап, пластик кірістірулерді орнатыңыз (2-4-сурет, 2-5-сурет).
2. Қалған тесіктерді қақпақтармен жабыңыз (2-6-сурет, 2-7-сурет).



KZ



Ескерту: сенімді жерде сақтаңыз

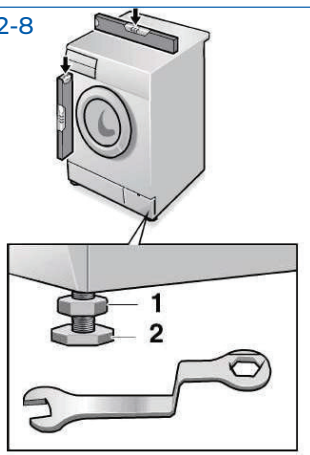
Тасымалдау кезінде қорғау үшін пайдаланылатын барлық компоненттерді кейінірек пайдалану үшін қауіпсіз жерде сақтаңыз. Құрылғыны жылжытқан сайын алдымен қорғаныс бөліктерін орнатыңыз.

2.4 МАШИНАНЫ ЖЫЛЖЫТУ

Кір жуғыш машинаны басқа орынға жылжыту қажет болса, зақымдануды болдырмау үшін жүк бекіту бұрандаларын қайта орнатыңыз. Жинастыру кері тәртіпте орындалады.

2.5 МАШИНАНЫ ТҮЗЕУ

2-8



Толық көлденең күйге жету үшін барлық аяқтарды реттеңіз (2-8 сур.). Бұл жұмыс кезінде дірілді, демек, шуылды азайтады. Бұл сонымен қатар тозуды азайтады. Тегістеу үшін құрылыс деңгейін қолдану ұсынылады. Еден мүмкіндігінше қатты және тегіс болуы керек.

1. Кілтті пайдаланып кідіртпесомынды (1) босатыңыз.
2. Аяқты айналдыру арқылы биіктікті реттеңіз (2).
3. Бекіткішті (1) корпусқа қарай тартыңыз.

2.6 СУДЫ АҒЫЗУҒА АРНАЛҒАН ЖАЛҒАСЫМ

Төкпе құбыршекті құбырға дұрыс бекітіңіз. Құбыршектің жоғарғы нүктесі машинаның түбінен 80 см-ден 100 см-ге дейін болуы керек! Мүмкіндігінше, төкпе құбыршекті әрқашан машинаның артқы панеліндегі қысқышқа бекітіңіз.



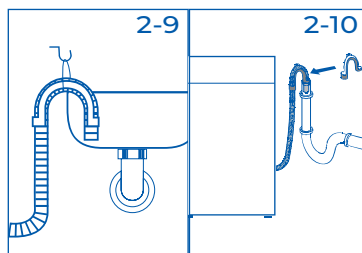
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Қосылу үшін тек машинамен бірге келетін құбыршектер жиынтығын пайдаланыңыз.
- Ешқашан ескі құбыршек жиынтықтарын қолдануға болмайды!
- Күю құбыршегін тек суық су құбырына қосыңыз.
- Қосылар алдында судың тазалығы мен мөлдірлігін тексеріңіз.

Келесі қосылым нұсқалары мүмкін:

2.6.1 Шұңғылшаға төкпе құбыршек

- Төкпе құбыршекті U-тәрізді тіреуішпен шұңғылшаның тиісті мөлшерінің шетіне іліп қойыңыз (2-9 сур.).
- U-тәрізді тіректің шұңғылшағадан сырғып кетуіне жол бермеу үшін тиісті шараларды қолданыңыз.

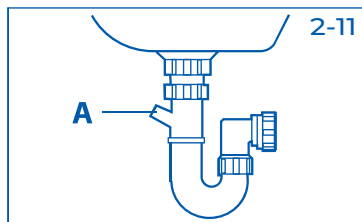


2.6.2 Кәріз қосылымына төкпе құбыршек

- Желдеткіш саңылауы бар көтергіш құбырдың ішкі диаметрі кемінде 40 мм болуы керек.
- Төкпе құбыршекті кәріз құбырына шамамен 80-100 мм-ге қойыңыз.
- U-тәрізді тіректі орнатыңыз және оны мықтап бекітіңіз (2-10 сур.).

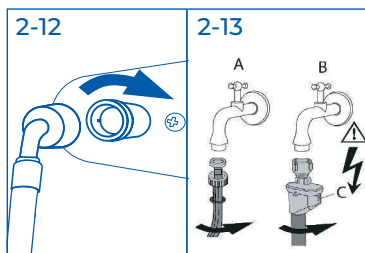
2.6.3 Төкпе құбыршекті шұңғылшағадан ағызуға қосу

- Құбыршектің қосылымы сифонның үстінде орналасуы керек.
- Су төгетін қосқыш келтеқұбыр әдетте (A) жапсырмамен жабылады. Жұмыста бұзушылықтарды болдырмау үшін оны алып тастау керек (2-11 сур.).
- Төкпе құбыршекті қамытпен бекітіңіз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

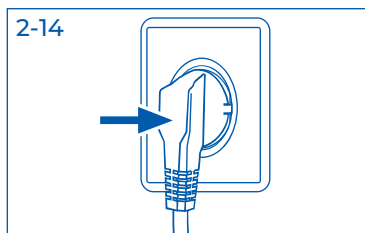
- Төкпе құбыршекті суға батырмаған жөн. Ол мықтап бекітілген және саңылаусыз болуы керек. Егер төкпе құбыршек жерге жатқызылса немесе егер құбыр 80 см-ден кем биіктікте болса, кір жуғыш машина толтыру кезінде үздіксіз суды ағызатын болады (автоматты ағызу).
- Төкпе құбыршекті ұзартуға жол берілмейді. Қажет болса, сервистік қызметке хабарласыңыз.



2.7 ТАЗА СУҒА АРНАЛҒАН ЖАЛҒАСЫМ

Төсемдердің қойылғанына көз жеткізіңіз.

1. Құю құбыршегін қисық ұшымен машинаға қосыңыз (2-12 сур.). Бұрандалы қосылымды қолмен қатайтыңыз.
2. Құбыршектің екінші ұшы 3/4" бұрандалы су беру шүмегіне қосылады (2-13 сур.).



2.8 ҚУАТ КӨЗІ ЖЕЛІСІНЕ ҚОСЫЛУ

Әр қосылым алдында келесіге көз жеткізіңіз:

- қуат көзінің, розетканың және сақтандырғыштың параметрлері зауыттық тақтайшада көрсетілген талаптарға сәйкес келеді;
- розетка жерге тұйықталған, көп орындық тармақтағыштар немесе ұзартқыштар пайдаланылмайды;
- аша мен розетка бір-біріне қатаң сәйкес келеді. Штепсельдік ашаны розеткаға салыңыз (2-14 сур.).



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Әрқашан барлық қосылымдардың (электр қуат сымы, су төгу және су беру құбыршектері) тығыз, құрғақ және суды жібермейтініне көз жеткізіңіз!
- Бұл бөлшектердің майыстырылмағанына, бүктелмегеніне немесе бұралмағанына көз жеткізіңіз.
- Қауіпті болдырмау үшін зақымдалған қуат кабелін ауыстыруды сервистік орталықтың өкілі орындауы тиіс.

3. АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



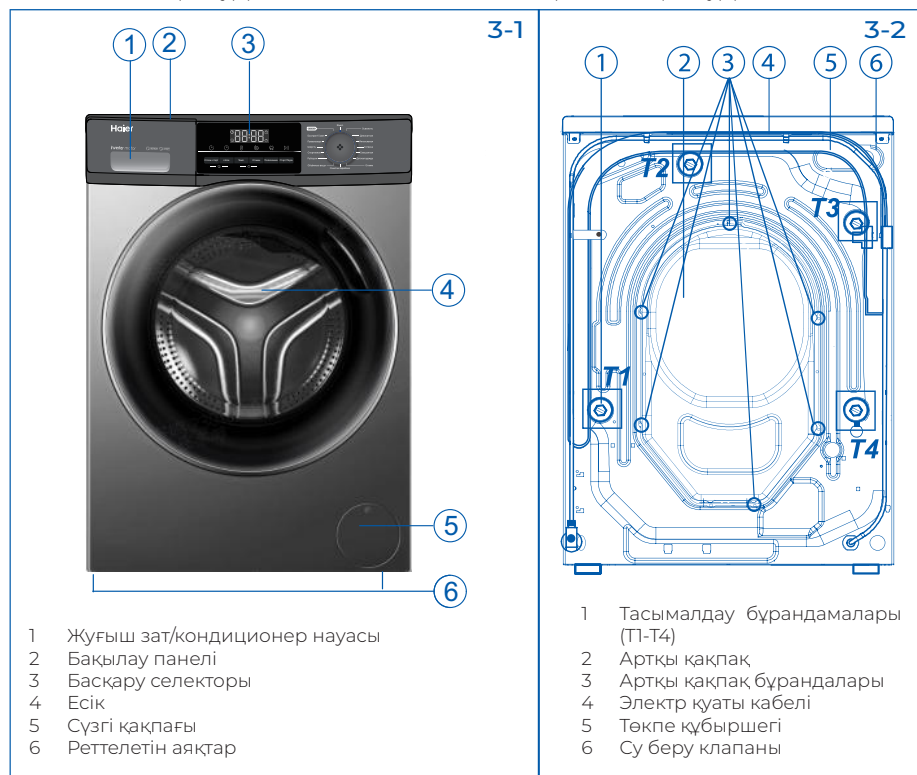
Ескерту

Техникалық өзгерістер мен түрлі модельдерге байланысты, келесі тараулардағы суреттемелер сіздің модельден өзгеше болуы мүмкін.

3.1 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫҢ СУРЕТІ

Алдыңғы панель (3-1 сур.):

Артық жағы (3-2 сур.):



3.2 ҚОСЫМША КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

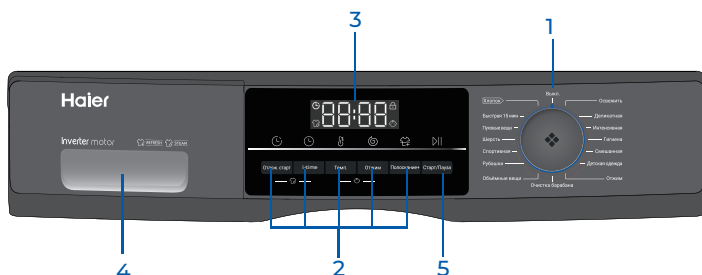
Осы тізіммен керек-жарақтар мен құжаттаманың болуын тексеріңіз (3-3 сур.):



4. ФУНКЦИЯЛАР

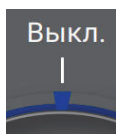
БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

4-1



- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1 СӨНД. | 4 Жуғыш зат/кондиционер науасы |
| 2 Функциялық батырмалар | 5 «Старт/пауза» батырмасы |
| 3 Дисплей | |

4-2



4.1 ӨШІРУ

Машинаны іске қосу үшін тұтқаны кез келген күйге бұраңыз («ВЫКЛ.» басқа). Құрылғыны өшіру үшін тұтқаны ВЫКЛ. күйіне бұраңыз (4-2 сур.).



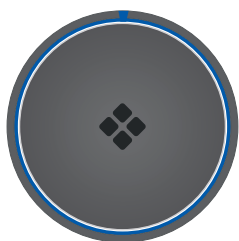
Ескерту: дыбыстық сигнал

Дыбыстық сигнал келесі жағдайларда беріледі:

- батырманы басқан кезде
- ақаулық жағдайында
- бағдарлама аяқталғаннан кейін

Қажет болса, дыбыстық сигналды өшіруге болады, 19-б., 5.13 «Дыбыстық сигналды қосу және өшіру» т. қар.

4-3



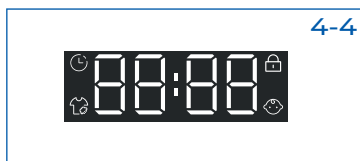
4.2. БАҒДАРЛАМАЛАРДЫ ҚАЙТА ҚОСҚЫШ

1. Тұтқаны бұру кезінде (4-3 сур.) бағдарламалардың бірін таңдауға болады, бұл ретте оның әдепкі баптаулары көрсетіледі.
2. Бағдарламаны жылдам таңдау функциясы: бағдарламаны таңдау мәзірінде жылдам таңдау режиміне кіру үшін тұтқаны жылдам бұраңыз (2 секунд ішінде жарты айналымнан артық).

4.3 ДИСПЛЕЙ

Дисплейде (4-4 сур.) келесі ақпарат көрсетіледі:

- Кір жуу ұзақтығы
- Аяқталу уақыты бойынша кейінге қалдырылған бастау
- Бүмен өңдеу
- Есікті бұғаттау
- Балалардан қорғау



Таңба	Мәні
	Бағдарламаның аяқталу уақытын белгілеңіз.
	Барабанның есігі бұғатталуы.
	Бү.
	Басқару панелі бұғатталған.

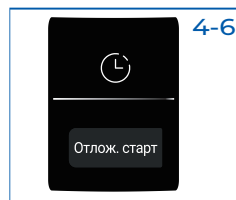
4.4 ФУНКЦИЯЛЫҚ БАТЫРМАЛАР

Бұл алты батырма (4-5 сур.) — қажет болған жағдайда таңдауға болатын арнайы функциялардың батырмалары.



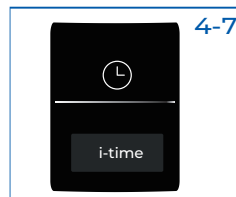
4.4.1 «Отлож. старт» батырмасы

Кейінге қалдырылған бағдарламаны іске қосу үшін осы батырманы басыңыз (4-6 сур.). Циклдің аяқталу уақытын 30 минуттық қадаммен 0,5-тен 24 сағатқа дейін ұзартуға болады (циклдің аяқталу уақыты бағдарламаның бастапқы ұзақтығынан ұзағырақ болады). Мысалы, егер дисплейде 6:30 болса, бұл бағдарламаның циклі 6 сағат 30 минуттан кейін аяқталатынын білдіреді. Кідіріс уақыты (циклдің аяқталуы) функциясын қосу үшін «Старт/Пауза» батырмасын басыңыз. Кейбір бағдарламалар үшін бұл функция қолжетімсіз.



4.4.2 «i-time» батырмасы

Бағдарлама уақытын кезең-кезеңімен ұлғайту немесе азайту үшін бұл батырманы ақырын басыңыз (4-7 сур.). Бұл функциялық батырма жуу ұзақтығын белгілі бір диапозонда өзгертуге мүмкіндік береді.

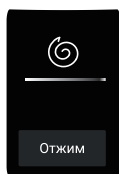


4.4.3 «Темп.» батырмасы

Бағдарламада жуу температурасын өзгерту үшін осы батырманы басыңыз (4-8 сур.). Егер мән жарықтандырылмаса, су қызбайды.

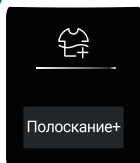


4-9

**4.4.4 «Отжим» батырмасы**

Бағдарламаның сығу жылдамдығын өзгерту үшін осы батырманы басыңыз (4-9 сур.). Егер ешқандай мән жарықтандырылмаса, сығу орындалмайды.

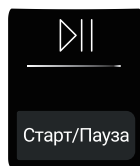
4-10

**4.4.5 «Полоскание+» батырмасы**

Кірді таза сумен қарқынды шаю үшін осы батырманы басыңыз (4-10 сур.). Бұл функция сезімтал терісі бар адамдарға ұсынылады.

Көрсетілген батырманы ретімен басу арқылы нөлден екі қосымша шаю циклына дейін таңдауға болады. Олар дисплейде P--0/P--1/P--2/P--3 деп көрсетіледі. Таңдау үшін қолжетімді қосымша шаю саны бағдарламаға байланысты өзгереді.

4-11

**4.4.6 «Старт/пауза» батырмасы**

Ағымдағы бағдарламаны іске қосу немесе тоқтата тұру үшін бұл батырманы ақырын басыңыз (4-11 сур.).

4-12

**4.4.7 Балалардан қорғау**

Басқару панелінің барлық элементтерін бір уақытта басуды бұғаттау үшін «Темп.» және «Отжим» (4-12 сур.) батырмаларын басыңыз және оларды 3 секунд ұстаңыз. Бұғаттан ашу үшін осы екі батырманы қайта басыңыз. Балалардан бұғаттау индикаторы балалардан бұғаттау жұмыс істеп тұрған кезде жанады. Балалардан қорғау функциясы қосымша болып табылады және машинаның жұмыс процесінде пайдаланушының қалауы бойынша қосылуы мүмкін.

4-13



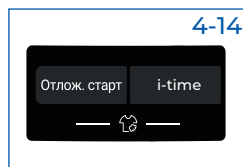
Балалардан қорғау функциясы қосылуы болған кезде, батырмаларды басқан кезде дисплейде «cLoL» таңбалар тізбегі көрсетіледі (4-13 сур.). Тақта мұндай басуға жауап бермейді.

**Ескерту: балалардан қорғау**

- Қолмен орнатылған балалардан қорғау қолмен жойылуы немесе бағдарламаның соңында автоматты түрде өшірілуі керек. Қуат көзін өшіру және қате туралы хабарлар балалардан қорғауды жоймайды. Құрылғы келесі жолы қосылған кезде де жұмыс істейді. Балалардан қорғауды hOp қолданбасы арқылы орнатуға немесе жоюға болмайды.

4.4.8 «Пар» батырмасы

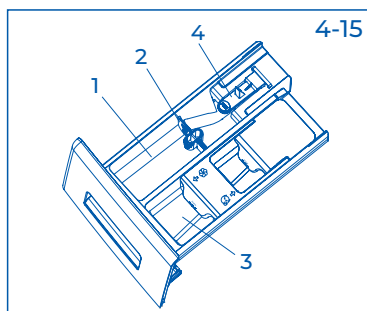
«Отлож. старт» және «i-time» (4-14 сур.) батырмаларын басыңыз және бумен өңдеу бағдарламасын таңдау үшін оларды 3 секунд ұстап тұрыңыз, содан кейін бағдарламаның ағымдағы температурасы рұқсат етілген ең жоғары деңгейге өзгереді. Температураның максималды мәні осы нұсқаулықтағы параметрлер кестесінде көрсетілген. Бұл функцияны «Хлопок», «Объемные вещи», «Интенсивная» «Гигиена», «Смешанная», «Детская одежда» бағдарламаларын пайдалану кезінде таңдауға болады. Бұл функция іске қосылған кезде бумен өңдеу функциясы жанады.



4.5 ЖУҒЫШ ЗАТ/КОНДИЦИОНЕРГЕ АРНАЛҒАН ТАРТЫЛАТЫН НАУА

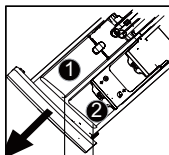
Суырмады астауды ашып, келесі бөлшектерді көруге болады (4-15сур.):

- 1: Ұнтақты немесе сұйық жуғыш затқа арналған бөлік.
- 2: Бөлгіш — ұнтақ үшін көтерілуі, ал сұйық жуғыш зат үшін төмен түсіруі керек.
- 3: Ағартқышқа/дезинфекциялау затына арналған бөлік. Дезинфекция функциясы бар моделдер үшін қолданылады. Бұл моделде бұл функция жоқ.
- 4: Кондиционерге арналған бөлік.
- 5: Бекіткіш, суырмады науаны алу үшін оны төмен басыңыз. Әр түрлі жуғыш заттарға арналған жуу температуралары бойынша ұсыныстарды жуғыш заттардың нұсқауларынан қараңыз (14-бет).



БАҒДАРЛАМАЛАР

o Опция, / Жоқ



Науадағы бөліктер:

1 Жуғыш зат үшін

2 Кондиционер немесе күтім құралы үшін

Бағдарлама	Макс. жүктеу, кг	Температура				Берілген сығу жылдамдығы, айн/мин	Функция						
		°C 1)		1	2		Кейінге қалдырылған бастау	i-time	Түс	Сығу	Шаю+	Бу	
		Ауқым	Әдепкі бойынша										
Хлопок	10,5	* 90 дейін	30	о	о	1000	о	о	о	о	о	о	о
Быстрая 15 мин	1,0	* 40 дейін	--	о	о	1000	о	о	о	о	о	о	/
Пуховые вещи	2,5	* 40 дейін	30	о	о	800	о	о	о	о	о	о	/
Шерсть	2,0	* 40 дейін	--	о	о	800	о	о	о	о	о	о	/
Спортивная	2,5	* 40 дейін	20	о	о	800	о	о	о	о	о	о	/
Рубашки	3,5	* 40 дейін	40	о	о	1000	о	о	о	о	о	о	/
Объемные вещи	7,0	* 60 дейін	30	о	о	1000	о	о	о	о	о	о	о
Очистка барабана	0	0/90	90	о	/	/	/	/	о	/	/	/	/
Освежить	1,0	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Деликатная	2,5	* 30 дейін	30	о	о	600	о	о	о	о	о	о	/
Интенсивная	10,5	* 90 дейін	30	о	о	1000	о	о	о	о	о	о	о
Гигиена	10,5	* 90 дейін	60	о	о	1000	о	о	о	о	о	о	о
Смешанная	2,5	* 60 дейін	30	о	о	1000	о	о	о	о	о	о	о
Детская одежда	5,0	* 90 дейін	40	о	о	1000	о	о	о	о	о	о	о
Отжим	10,5	/	/	/	/	1000	/	/	/	о	/	/	/

*: Су ысытылмайды.

1) Арнайы гигиеналық талаптарға арналған тек 90 °C температурасында жуу температурасын таңдаңыз.

5. ПАЙДАЛАНУ

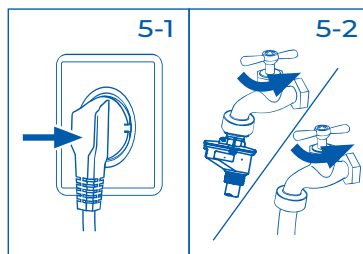
5

ПАЙДАЛАНУ

КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

5.1 ЭЛЕКТР ҚҰАТ КӨЗІ

Кір жуғыш машинаны электр қуат көзіне қосыңыз (50 Гц жиіліктегі 220-240 В айнымалы ток; 5-1 сур.). ОРНАТУ тарауын да қар. (5-бетті қар.).



5.2 СУ БЕРУДІ ҚОСУ

- Қосар алдында кіреберістігі судың тазалығы мен мөлдірлігін тексеріңіз.
- Шүмекті ашыңыз (5-2 сур.).

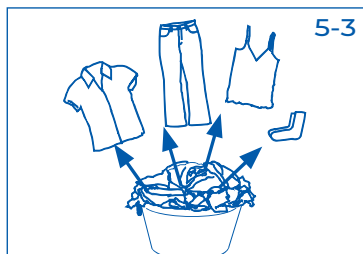


Ескерту: саңылаусыздық

Машинаны қолданар алдында шүмекті ашып, шүмекті құю құбыршегіне қосқан кезде ағып кетулердің болмауына көз жеткізіңіз.

5.3 КІРДІ ЖУУҒА ДАЙЫНДАУ

- Іш киім мен киімдерді олар жасалған маталардың типтері бойынша (мақта, синтетикалық маталар, жүн, жібек және т.б.), сондай-ақ ластану дәрежесі бойынша сұрыптаңыз (5-3 сур.). Жапсырмаларға күтім көрсету нұсқауларына назар аударыңыз.
- Ақ маталарды түсті маталардан бөліңіз. Түсті маталарды төгілуге немесе кішірейтуге бейім бе екендігін білу үшін алдымен қолмен жуып көріңіз.
- Қалталарды босатыңыз (кілттерден, тиындардан және т.с.с.) және киімнен қатты сәндік заттарды (мысалы, танамоншақ) алыңыз.
- Жиіектері тігілмеген киімдерді, нәзік маталарды және жұқа тоқылған маталарды, мысалы, жұқа перделерді нәзік бұйымдарды жууға арналған сөмкеге салу керек (оларды қолмен жуған дұрыс немесе құрғақ тазалауды қолданған дұрыс).
- Сыдырмасын, жабысқыштарын және ілмектерді жабыңыз және батырмалардың мықтап тігілгеніне көз жеткізіңіз.
- Мұқият күтімді қажет ететін бұйымдарды: қауіпсіз жиегі жоқ заттар, нәзік матадан жасалған іш киімдер және ұсақ заттарды (шұлықтар, белбеулер, емшекқаптар және т.б.) кір жууға арналған сөмкеге салыңыз.
- Төсек жаймасы, көрпе жамылғылары және т.б. сияқты үлкен заттарды ашыңыз.
- Жуар алдында джинсы мен басылған, безендірілген немесе ашық түсті маталардан жасалған бұйымдарды ішке қарай бұраңыз; оларды бөлек жуу ұсынылады.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Тоқыма емес элементтер, сондай-ақ ұсақ, мықтап бекітілмеген және үшкір заттар киім мен машинаның бүлінуі мен зақымдауына әкелуі мүмкін.

КҮТІМ ЖӨНІНДЕГІ НҮСҚАУЛАР

Жуу					
	90 °C дейінгі температурада жуу, қалыпты режим		60 °C дейінгі температурада жуу, қалыпты режим		60 °C дейінгі температурада жуу, нәзік режим
	40 °C дейінгі температурада жуу, қалыпты режим		40 °C дейінгі температурада жуу, нәзік режим		40 °C дейінгі температурада жуу, өте нәзік режим
	30 °C дейінгі температурада жуу, қалыпты режим		30 °C дейінгі температурада жуу, нәзік режим		30 °C дейінгі температурада жуу, өте нәзік режим
	40 °C-ден аспайтын температурада қолмен жуу		Жумау		
Ағарту					
	Кез келген ағартуға рұқсат етіледі		Тек оттегімен ағарту. Хлорсыз		Ағартпау
Кептіру					
	Барабанда қалыпты температурада кептіру ықтимал		Барабанда тек төмен температурада кептіру ықтимал		Барабанда кептірмеу
	Жіпте кептіру		Жайылған күйінде кептіру		
Үтіктеу					
	200 °C дейінгі максималды температурада үтіктеңіз		150 °C дейінгі орташа температурада үтіктеу керек		110 °C дейінгі төмен температурада үтіктеңіз; булап жібітүсіз (бу киімді бұзуы мүмкін)
	Үтіктемеу				
Тоқыма бұйымдарына кәсіби күтім жасау					
	Тетрахлорэтиленде құрғақ тазалау		Көмірсутектерді пайдаланып құрғақ		Құрғақ тазалауға тыйым салынады
	Кәсіби дымқыл тазалау		Кәсіби дымқыл тазалауға тыйым салынады		

Бұл белгілердің кейбіреулері құрылғының мәзірінде болмауы мүмкін.

5.4 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ЖҮКТЕУ

- Кірді бір-бірлеп салыңыз.
- Артық жүктелуіне жол бермеңіз. Әр түрлі бағдарламалар үшін әр түрлі максималды жүктеу мәндері бар екенін ескеріңіз! Максималды жүктемені анықтау ережесі: кір мен барабанның жоғарғы жағында кемінде 15 см бос орын қалуы керек.
- Есікті абайлап жабыңыз. Кірдің ілініп қалмауына көз жеткізіңіз. Есікпен жабылған кір люктің манжетіне зақым келтіреді. Бұл зақымдалу кепілдікке жатқызылмайды.

5.5 ЖУҒЫШ ЗАТТЫ ТАҢДАУ

- Жуғыш заттың сапасы жуудың тиімділігі мен нәтижесін анықтайды.
- Тек машинада жууға арналған жуғыш заттарды қолданыңыз.
- Қажет болса, арнайы жуғыш заттарды пайдаланыңыз, мысалы, синтетикалық және жүн маталары.
- Үстелдердің үстін тазалауға арналған жуғыш заттардың жапсырмаларында қолдану бойынша кеңестерді қар.
- Трихлорэтилен сияқты химиялық тазалауға арналған құралдарды және ұқсас өнімдерді қолданбаңыз.

Анағұрлым қолайлы жуғыш затты таңдаңыз

Бағдарлама	Жуғыш заттың типі				
	Әмбебап	Түрлі түсті маталар үшін	Нәзік маталар үшін	Арнайы	Кондиционер
Хлопок	L/P	L/P	–	–	L/P
Быстрая 15 мин	L	L	–	–	L/P
Пуховые вещи	–	–	L	L/P	O
Шерсть	–	–	L/P	L/P	L/P
Спортивная	–	–	L/P	L/P	–
Рубашки	L/P	L/P	–	–	L/P
Объемные вещи	P	L/P	–	–	L/P
Очистка барабана	–	–	–	L/P	–
Освежить	–	–	–	–	–
Деликатная	–	–	L/P	L/P	L/P
Интенсивная	L/P	–	–	–	L/P
Гигиена	P	L/P	–	–	L/P
Смешанная	L	L/P	–	–	L/P
Детская одежда	L/P	L/P	–	L/P	L/P
Отжим	–	–	–	–	–

L = гель / сұйық жуғыш зат; P = кір жуғыш ұнтақ; O = қосымша; – = жоқ

Сұйық жуғыш затты қолданған кезде бағдарламаның кейінге қалдырылған бастауын қосу ұсынылмайды.

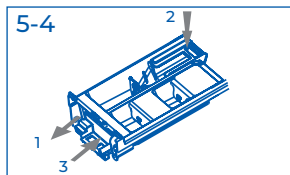
Пайдалануға ұсынылады:

- Кір жуғыш ұнтақ: 20 °C-тан 90 °C-қа дейін (жақсы нәтиже алу үшін 40–60 °C)
- Түсті маталарды жууға арналған құрал: 20 °C-тан 60 °C-қа дейін (жақсы нәтиже алу үшін 30–60 °C)
- Жүнге/нәзік маталарға арналған зат: 20–30 °C (жақсы нәтиже алу үшін 20–30 °C)

* Арнайы гигиеналық талаптарға арналған тек 90 °C температурасында жуу температурасын таңдаңыз.

* Температураны 60 °C және одан жоғары деңгейге қойғанда, жуғыш затты аз мөлшерде пайдалану ұсынылады. Мақта немесе синтетикалық матаға жарамды арнайы дезинфекциялау құралын қолдану ұсынылады.

* Аз көбіктенетін ұнтақты немесе көбіктенбейтін ұнтақты қолдану ұсынылады.



5.6 ЖУҒЫШ ЗАТТЫ ЖҮКТЕУ

1. Жуғыш зат науасын сырғытыңыз.
2. Тиісті бөліктерге қажетті жуғыш заттарды қосыңыз (5-4 сур.).
3. Науаны қайтадан машинаға ақырын сырғытыңыз.



Ескерту

- Жуғыш зат қаптамасындағы нұсқауларды орындаңыз.
- Концентрацияланған жуғыш затты қоспас бұрын сұйылту керек.
- Киім жапсырмаларындағы күтім мен жуу нұсқауларын ескере отырып және бағдарламаларды таңдау кестесіне сәйкес бағдарлама баптауларын мұқият таңдаңыз.

5-5



5.7 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ҚОСУ

Машинаны іске қосу үшін тұтқаны кез келген күйге бұраңыз («Выкл.» басқа). Машинаны өшіру үшін тұтқаны Выкл. күйіне бұраңыз. (5-5-сур.).

5-6



5.8 БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАУ

Жуудың жақсы нәтижелерін алу үшін кірдің дәрежесі мен типіне сәйкес келетін бағдарламаны таңдаңыз.

Қажетті бағдарламаны таңдау үшін бағдарламаларды таңдау тұтқасын бұраңыз (5-6 сур.).



Ескерту: иісті кетіру

Алғаш рет пайдаланар алдында кірді жүктеместен, сондай-ақ науадағы (2) жуғыш заттың аз мөлшерін немесе мүмкін болатын коррозиялық қалдықтарды кетіру үшін арнайы тазартқышты пайдаланып, «Барабанды тазалау» (Очистка барабана) бағдарламасын іске қосу ұсынылады.

5-7



5.9 ЖЕКЕЛЕГЕН ПАРАМЕТРЛЕРДІ ҚОСУ

Қажетті функциялар мен олардың баптауларын таңдаңыз (5-7 сур.); толығырақ «Басқару панелі» тарауын қар.

5.10 ЖУУ БАҒДАРЛАМАСЫН ІСКЕ ҚОСУ

Жууды бастау үшін «Старт/пауза» батырмасын басыңыз (5-8 сур.). Машина берілген баптауларға сәйкес жұмыс істейді. Бағдарлама жойылған кезде ғана өзгерістер енгізуге болады.



5.11 ЖУУ БАҒДАРЛАМАСЫН ТОҚТАТУ/ЖОЮ

Орындалатын бағдарламаны тоқтату үшін «Старт/пауза» батырмасын басыңыз. Батырманың жарықдиодты индикаторы жыпылықтай бастайды. Жұмысты жалғастыру үшін түймені тағы бір рет басыңыз.

Іске қосылған бағдарламаны және оның барлық жеке баптауларын болдырмау үшін:

1. Орындалатын бағдарламаны тоқтату үшін «Старт/пауза» батырмасын басыңыз.
2. Жаңа бағдарламаны таңдау үшін бағдарлама қайта қосқышын бұрап, оны іске қосыңыз.

5.12 ЖУЫП БОЛҒАН СОҢ



Ескерту: есікті бұғаттау

- Қауіпсіздік мақсатында жуу циклын орындау кезінде есік ішінара бұғатталады. Бағдарламаны аяқтағаннан немесе дұрыс болдырмағаннан кейін ғана есікті ашуға болады (жоғарыдағы сипаттаманы қар.).
- Судың жоғары деңгейінде, судың жоғары температурасында және сығу кезінде есікті ашу мүмкін емес. Дисплейде «Lock» көрсетіледі: су деңгейі, температура немесе айналу жылдамдығы есікті ашу талаптарына сәйкес келмейді.

1. Бағдарлама циклінің соңында дисплейде «End» жазбасы пайда болады.
2. Кір жуғыш машина автоматты түрде өшеді.
3. Үрмені жеңілдетіп, әжімдердің алдын алу үшін кірді тез арада алып тастаңыз.
4. Су беруді өшіріңіз.
5. Қуат кабелін желіден ажыратыңыз.
6. Ылғалдың жиналуын және жағымсыз иістердің пайда болуын болдырмау үшін есікті ашыңыз. Есікті жуу басталғанға дейін және ол аяқталғаннан кейін бірнеше минут бұрын ашыңыз. Дисплей автоматты түрде өшеді.
7. Люк қалпақшасының төменгі жағында және жуғыш заттарға арналған науада судың жиналуы қалыпты құбылыс болып табылады.



Ескерту: күту режимі / қуатты үнемдеу режимі

Қосылған құрылғы, егер ол бағдарламаны іске қоспас бұрын немесе бағдарламаның соңында екі минут ішінде қосылмаса, күту режиміне өтеді. Дисплей автоматты түрде өшеді. Бұл электр энергиясын үнемдеуге мүмкіндік береді. Күту режимін үзу үшін қуат беру батырмасын басыңыз.

5.13 ДЫБЫСТЫҚ СИГНАЛДЫ ҚОСУ ЖӘНЕ ӨШІРУ

Қажет болса, дыбыстық сигналды өшіруге болады:

1. Кір жуғыш машинаны қосыңыз.
2. «Отжим» және «Полоскание+» батырмаларын бір уақытта 3 секунд басып тұрыңыз. Дисплейде «OFF» жазбасы пайда болады және дыбыстық сигнал өшіріледі. Дыбыстық сигналды қосу үшін осы екі батырманы бір уақытта басыңыз. Дисплейде «ON» жазбасы пайда болады.

РЕСУРСТАРДЫ ТҰТЫНУ

Ресурстарды тұтынудың көрсетілген мәндері нақты пайдалану жағдайларына байланысты өзгеруі мүмкін.

Бағдарлама	Температура, °C	Макс. жүктеу, кг	Электр энергиясын тұтыну, кВт·сағ	Суды тұтыну, л	Жуу уақыты, сағ:мин.	Сығу/ кептіру режимінің тиімділігі, %
Хлопок	40°C	5,25	0,65	40	4:55	53
	60°C	5,25	0,75	40	5:00	53
	60°C	10,5	0,78	62	5:00	53

* Энергия тиімділігі жапсырмасына сәйкес стандартты бағдарлама:

Хлопок + 60°C / 40°C + 1400 айн/мин+(i-time)(MAX)

Мақтаны 60°C және 40°C кезінде жууға арналған стандартты бағдарламалар кәдімгі ластану деңгейіндегі мақта затын жууға жарамды. Бұл бағдарламалар мақта бұйымдарын жуу кезінде жалпы энергия мен суды тұтыну тұрғысынан ең тиімді болып табылады. Судың нақты температурасы бағдарламаның мәлімделген температурасынан өзгеше болуы мүмкін.



Ескерту: автоматты өлшеу

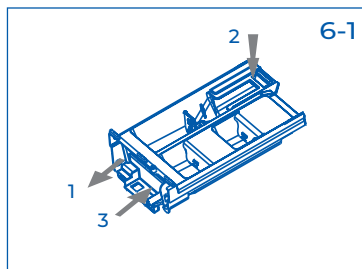
Кір жуғыш машина жүктеме массасын анықтау жүйесімен жабдықталған. Кішкене жүктеме кезінде кейбір бағдарламаларда электр энергиясының, судың шығыны және жуу уақыты автоматты түрде азаяды. Әдепкі дисплейде көрсетілетін уақыт жүктеу салмағына байланысты өзгеруі мүмкін.

6. КҮТІМ ЖАСАУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

6.1 ЖУҒЫШ ЗАТТАРҒА АРНАЛҒАН ТАРТЫЛАТЫН НАУАНЫ ТАЗАЛАУ

Науаны тазалау кезінде әрқашан жуғыш заттың қалдықтарын алып тастаңыз. Науаны келесі жолмен үнемі тазалаңыз (6-1 сур.):

1. Контейнерді соңына дейін сырғытыңыз.
2. Бекіткіш батырмасын басып, контейнерді машинадан шығарыңыз.
3. Науаның ішін сүлгімен сүртіңіз.
4. Науаны толығымен тазаланғанша сумен шайыңыз және оны қайтадан машинаға салыңыз.



6.2 КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ТАЗАЛАУ

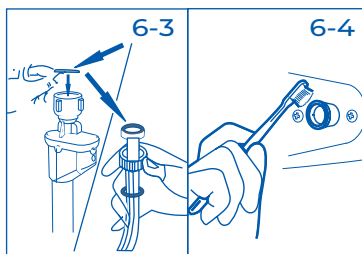
- Кір жуғыш машинаны тазалау және қызмет көрсету кезінде қуат кабелін желіден ажыратыңыз.
- Машинаның корпусын (6-2 сур.) және резеңке элементтерді тазалау үшін сабын ерітіндісіне малынған жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз.
- Коррозияны тудыратын органикалық химиялық заттарды немесе еріткіштерді қолданбаңыз.



6.3 СУ БЕРУ КЛАПАНЫ ЖӘНЕ СУ БЕРУ КЛАПАНЫНЫҢ СҮЗГІШІ

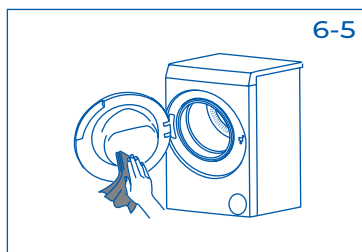
Қатты бөлшектердің, мысалы, қақ бөлшектерінің су беруді бұғаттауына жол бермеу үшін су беру клапанының сүзгісін үнемі тазалап отырыңыз.

- Қуат кабелін желіден ажыратыңыз және су беруді өшіріңіз.
- Машинаның артқы қабырғасындағы, сондай-ақ шүмектен құю құбыршегін бұрап алыңыз (6-3 сур.).
- 6-4 суретте көрсетілгендей сүзгілерді сумен және щеткамен шайыңыз.
- Сүзгіні салыңыз және құю құбыршегін орнатыңыз.
- Ағып кетудің жоқтығына көз жеткізу үшін кран-ды ашыңыз.



6.4 БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ

- Жуу кезінде кездейсоқ түскен заттарды, әсіресе металл түйреуіштерді, тиындарды және т. б. барабаннан және есіктің резеңке тығыздағышының ойығынан (резеңке сақина) алыңыз (6-5 сур.), өйткені олар тот басқан дақтарды қалдырып, машинаны зақымдауы мүмкін.
- Тот дақтарын кетіру үшін хлоридсіз тазартқыш құралды қолданыңыз. Тазартқыш құралды өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.
- Тазалау үшін қатты заттарды немесе болат жөкелерді пайдаланбаңыз.
- Процедурадан кейін есікті ашыңыз, тығыздағыштың ішкі және сыртқы жағын таза ұстай отырып, тығыздағыш сағыздың айналасындағы барлық дақтар мен көбік қалдықтарын сүлгімен сүртіңіз.



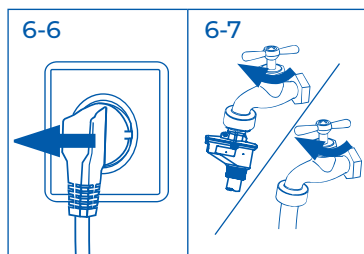


Ескерту: барабанды тазалау

Тұрақты техникалық қызмет көрсету үшін ықтимал зақымдаушы элементтерді жоюға «Барабанды тазалау» бағдарламасын әрбір 100 цикл сайын іске қосу ұсынылады. Жуғыш зат контейнеріне (2) жуғыш заттың аз мөлшерін қосыңыз немесе арнайы тазалағышты қолданыңыз.

6.5 ҰЗАҚ УАҚЫТ БОЙЫ ПАЙДАЛАНБАУ

Егер машинаны ұзақ уақыт пайдалану жоспарланбаса, келесі әрекеттерді орындау қажет:



1. Ашаны розеткадан алыңыз (6-6 сур.).
2. Суды беруді тоқтатыңыз (6-7 сур.).
3. Ылғалдың жиналуын және жағымсыз иістердің пайда болуын болдырмау үшін есікті ашыңыз. Кір жуғыш машина пайдаланылмаған кезде есікті ашық қалдырыңыз.

Келесі қолданар алдында қуат кабелін, су беруді және су төкпе құбыршегін мұқият тексеріңіз. Барлығы дұрыс орнатылғанына және ағып кетпегеніне көз жеткізіңіз.

6.6 СОРҒЫ СҮЗГІСІ

Сорғы сүзгісін айына бір рет тазалаңыз және сүзгіні тексеріңіз:

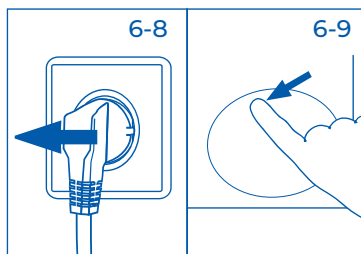
- суды ағызбайды;
- сықпайды;
- машина жұмыс кезінде ерекше шу шығарады.



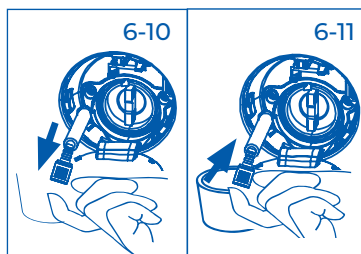
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жидіп қалу қаупі! Сорғы сүзгісіндегі су өте ыстық болуы мүмкін! Кез келген әрекетті орындамас бұрын судың суығанына көз жеткізіңіз.

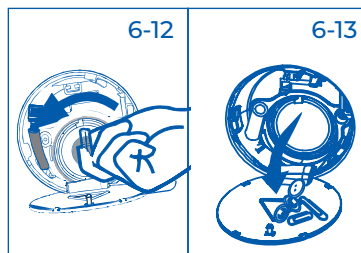
1. Кір жуғыш машинаны өшіріп, ашаны розеткадан алыңыз (6-8 сур.).
2. Сервистік қақпақты басып, ашыңыз (6-9 сур.).



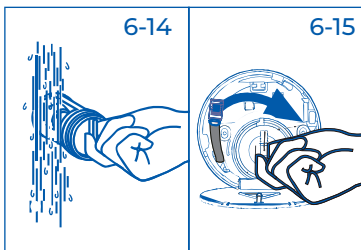
3. Қалдық суды жинау үшін жалпақ ыдысты қойыңыз (6-10 сур.) Су көп болуы мүмкін!
4. Төкпе құбыршекті тартып, ұшын ыдыстың үстінде ұстаңыз (6-10 сур.).
5. Төкпе құбыршектен бітеуішті алыңыз (6-10-сур.).
6. Суды толығымен ағызғаннан кейін төкпе құбыршекті жабыңыз (6-11 сур.) және оны қайтадан машинаға салыңыз.



7. Сорғы сүзгісін сағат тіліне қарсы бұраңыз және оны шығарыңыз (6-12 сур.).
8. Қоқыс пен кірді кетіріңіз (6-13 сур.).



9. Сорғы сүзгісін, мысалы, ағынды сумен жақсылап шайыңыз (6-14 сур.).
10. Тазалаудан кейін тұтқаны орнына қойып, оны тоқтағанша тартыңыз. Қазіргі уақытта тұтқа тік күйде (6-15 сур.).
11. Сервистік қақпақты жабыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Сорғы сүзгісінің тығыздағышы таза және зақымдалмауы керек. Егер қақпақ тығыз емес тартылған болса, су ағып кетуі мүмкін.
- Сүзгіні мықтап орнату керек, әйтпесе ағып кетуі мүмкін.

7. КЕРІ БАЙЛАНЫС

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Көптеген туындаған мәселелерді маманның қатысуынсыз дербес шешуге болады. Мәселе туындаған жағдайда, барлық аталған себептерді тексеріп, өндірушіге немесе уәкілетті сервистік қызметке хабарласқанға дейін төмендегі нұсқауларды орындаңыз. «КЛИЕНТТЕРДІ ҚОЛДАУ ҚЫЗМЕТІ» бөлімін қар.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Техникалық қызмет көрсетуден бұрын, құрылғыны өшіріп, электр қуаты кабелін желіден ажыратыңыз.
- Электр жабдықтарына техникалық қызмет көрсетуді тек білікті электриктер ғана жүргізуі керек, өйткені дұрыс емес жөндеу кейіннен айтарлықтай зақым келтіруі мүмкін.
- Қауіпті жағдайды болдырмау үшін зақымдалған электрмен жабдықтау кабелін ауыстыруды тек дайындаушы, сервистік орталықтың өкілі немесе ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ғана жүзеге асыруы тиіс.
- Пайдаланушының қауіпсіздігі үшін жөндеуді өз бетінше жүргізу немесе біліктілігі жоқ адамдарды тарту ұсынылмайды. Сервистік қызметке хабарласыңыз.

7.1 АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ДИСПЛЕЙДЕГІ ҚАТЕ КОДЫ БОЙЫНША ЖОЮ

Мәселе	Себебі	Шешімі
CLR FLTR	• Судың ағып кету қатесі, су 6 минут ішінде кетпейді.	• Сорғы сүзгісін тазалаңыз. • Төкпе құбыршектің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
E2	• Бұғаттау қателігі	• Есікті дұрыс жабыңыз
E4	• Судың деңгейін 12 минут өтсе де толмайды. • Су сифондық әсер салдарынан төкпе құбыршегі арқылы ағызылады.	• Кран ашық тұрғанына, және де судың қысымы қалыпты екендігіне көз жеткізіп алыңыз. • Төкпе құбыршектің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
E8	• Су деңгейі бойынша қорғаныс қателігі	• Сервистік қызметке хабарласыңыз
E5	• Ағызудағы қателік. Белгіленген уақытта су толығымен ағып кетпейді («Освежить» бағдарламасы).	• Сорғы сүзгісін тазалаңыз. • Төкпе құбыршектің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
F3	• Температура датчигінің қатесі	• Сервистік қызметке хабарласыңыз
F4	• Қыздырудағы қателік	• Сервистік қызметке хабарласыңыз
F7	• Электр қозғалтқышының қателігі	• Сервистік қызметке хабарласыңыз
FA	• Су деңгейі датчигіндегі қателік	• Сервистік қызметке хабарласыңыз
FC0/FC1/FC2	• Байланыс қателігі	• Сервистік қызметке хабарласыңыз
Eb	• Киім қысылып қалды.	• Кірді дұрыс үлестіріңіз.

7.2 ДИСПЛЕЙДЕ КӨРСЕТІЛГЕН КОДТАРСЫЗ АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Мәселе	Себебі	Шешімі
Кір жуғыш машина жұмыс істемейді.	- Бағдарлама іске қосылмады. - Есігі дұрыс жабылмады. - Кір жуғыш машина іске қосылмаған. - Электр қуатының істен шығуы. - Балалардан қорғау функциясы іске қосылды.	- Бағдарламаны тексеріңіз де оны іске қосыңыз. - Кір жуғыш машинаның есігін дұрыс жабыңыз. - Машинаны қосыңыз. - Электр қуатын тексеріңіз. - Балалардан қорғау функциясын өшіріңіз.
Кір жуғыш машина сумен толтырылмайды.	- Су келмей тұр. - Қую құбыршегінің иілісі. - Қую құбыршегінің сүзгісі бітелген. - Судың қысымы 0,03 МПа кем. - Есігі дұрыс жабылмады. - Сумен жабдықтау жүйесінің ақаулығы.	- Су беру шүмегін тексеріңіз. - Қую құбыршегін тексеріңіз. - Қую құбыршегінің сүзгісін тазалаңыз. - Судың қысымын тексеріп алыңыз. - Кір жуғыш машинаның есігін дұрыс жабыңыз. - Судың келуін қамтамасыз етіңіз.
Кір жуғыш машинаны сумен толтырған кезде одан су ағып кетеді.	- Төкпе құбыршектің көтерілу биіктігі 80 см-ден аз. - Төкпе құбыршектің ұшы бәлкім суға түсірілген болу керек.	- Төкпе құбыршектің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. - Төкпе құбыршектің ұшы суда емес екеніне көз жеткізіңіз.
Ағызудың ақаулығы.	- Төкпе құбыршек бітелген. - Сорғы сүзгісі бітелген. - Төкпе құбыршектің ұшы еден деңгейінен 100 см жоғары.	- Төкпе құбыршекті тазалаңыз. - Сорғы сүзгісін тазалаңыз. - Төкпе құбыршектің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
Сығу кезіндегі қатты діріл.	- Тасымалдау бұрандамаларының барлығы дерек шешіп алынбаған. - Машина қалыпсыз жағдайда тұр. - Кір жуғыш машинаның дұрыс жүктелмеуі.	- Барлық тасымалдау бұрандамаларын шешіңіз. - Қатты тірмелі бетті қамтамасыз етіп, машинаны тегістеңіз. - Салмағын және жүктеменің теңдестігін тексеріңіз.
Кір жуғыш машина жуу циклі аяқталғанға дейін тоқтайды.	Суды берудің немесе электрмен қамтудың ақауы.	Қуат пен сумен жабдықтауды тексеріңіз.
Кір жуғыш машина біраз уақытқа тоқтайды.	- Дисплейде қателіктің коды көрсетіліп тұрады. - Қате жүктелгендіктен туындаған проблема. - Бағдарлама сіңіру циклін орындайды.	- Қателіктер кодтарын тексеріңіз. - Жүктемені азайтыңыз немесе реттеп алыңыз. - Бағдарламаны доғарыңыз да бағдарламаны қайта қосыңыз.
Барабандағы және (немесе) жуғыш зат науасындағы артық көбік.	- Жарамсыз жуғыш зат. - Жуғыш заттың артық көлемін пайдаланыңыз.	- Жуғыш затты қолдану туралы ұсыныстарды қар. - Жуғыш зат мөлшерін азайтыңыз.
Жуу уақытын автоматты түрде реттеу.	Жудың бағдарламасының ұзақтығы түзетілетін болады.	Бұл қалыпты жағдай, ол функциялылыққа әсер етпейді.
Сығу кезіндегі іркіліс.	Барабандағы киімнің теңгерімсіздігі.	Машинаның жүктелуін және кірді тексеріңіз, содан кейін сығу бағдарламасын қайта іске қосыңыз.
Жуу нәтижесі қанағаттанғысыз.	- Ластану дәрежесі таңдалған бағдарламаға сәйкес келмейді. - Жуғыш заттың жеткіліксіз мөлшері. - Максималды жүктелімнен артып кетті. - Кір барабанда біркелкі таратылмаған.	- Басқа бағдарламаны таңдаңыз. - Жуғыш затты ластану деңгейіне және өндірушінің ұсыныстарына сәйкес таңдаңыз. - Жүктемені кемітіңіз. - Кірді түзетіңіз.

Мәселе	Себебі	Шешімі
Кір жуғыш заттың қалдықтары.	Жуғыш заттың ерімеген бөлшектері кірде ақ дақтар түрінде қалуы мүмкін.	- Қосымша шаюды орындаңыз. - Құрғақ кірден ұнтақ іздерін кетіру үшін щетканы қолданып көріңіз. - Басқа жуғыш зат таңдаңыз.
Іш киімдегі сұр дақтар.	Майлар, кремдер немесе жақпайлар тәрізді майлар әсерінен туындаған.	Кірді арнайы тазалағышпен алдын ала өңдеңіз.

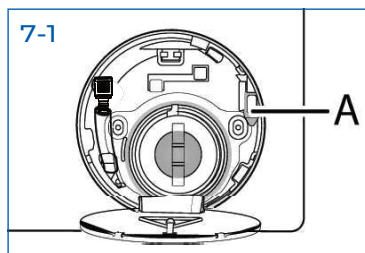


Ескерту: көбік түзілуі

Сығу циклін орындау кезінде тым көп көбік пайда болса, қозғалтқыш тоқтап, 90 секунд ішінде төкпе сорғы жұмыс істейді. Егер көбікті кетірудің мұндай әрекеттері қатарынан 3 рет нәтижесіз аяқталса, бағдарлама сығуды орындаусыз тоқтайды.

Егер қателік туралы хабарлар тіпті шараларды қабылдағаннан кейін де пайда болса, машинаны өшіріп, қуатты өшіріп, клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.

7.3 ЭЛЕКТР ҚУАТЫНДА ІРКІЛІС БОЛҒАН ЖАҒДАЙДА



Ағымдағы бағдарлама және оның баптаулары сақталады. Электр қуаты қалпына келген соң жұмыс қайта басталады.

Электр қуатын беруде іркіліс жуу бағдарламасы орындау кезінде орын жағдайда, есік механикалық бұғатталған. Кірді алу үшін есіктің мөлдір терезесінен су көрінбеуі керек — Күйіп қалу қаупі бар! («Сорғы сүзгісі» тарауында сипатталғандай су деңгейін төмендету керек). Есікті ашу үшін сервистік қақпақтың астында орналасқан А авариялық тұтқасынан есік жеңіл шертуден ашылғанша тартыңыз (7-1- сур.). Осыдан кейін барлық мәліметтерді бастапқы қалпына келтіріңіз.

Кір жуғыш машина пайдаланушы үшін қауіпсіз күйде болған кезде (су деңгейі белгілі бір қашықтыққа қарау терезесінен төмен, барабанның температурасы 55 °C-тан төмен, ішкі барабан айналмайды), машинаның есігін ашуға болады.

8. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

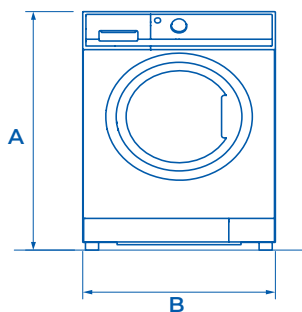
8.1 ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Жеткізушінің атауы немесе сауда маркасы	Haier
Жеткізуші моделінің идентификаторы	HW105-BP14406S
Номиналды жүктеме (кг)	10,5
Энергия тиімділік класы	A+++
Жылдық электр энергиясын тұтыну (АЕС, кВт·сағ/жыл) ¹⁾	164
60 °C температурада және толық жүктемеде (кВт·сағ/цикл) стандартты «Хлопок» бағдарламасы режимінде жуу кезінде электр энергиясының шығыны	0,78
60 °C температурада және ішінара жүктемеде (кВт·сағ/цикл) «Хлопок» стандартты бағдарламасы режимінде жуу кезінде электр энергиясының шығыны	0,75
40 °C температурада және ішінара жүктемеде (кВт·сағ/цикл) «Хлопок» стандартты бағдарламасы режимінде жуу кезінде электр энергиясының шығыны	0,65
Өшірілген күйдегі өлшенген тұтынылатын қуат (Вт)	0,30
Күту режимінде өлшенген тұтынылатын қуат (Вт)	0,40
Суды жылдық тұтыну (AWC, л/жыл) ²⁾	10874
Сығу/көптіру режимінің тиімділік класы ³⁾	B
Сығудың макс. жылдамдығы (айн/мин) ⁴⁾	1330
Қалдық ылғал (%) ⁴⁾	53
60 °C температурада «Хлопок» стандартты бағдарламасы ⁵⁾	 + <60 °C + 1400 айн/мин+(i-time)(MAX)
40 °C температурасында «Хлопок» стандартты бағдарламасы ⁵⁾	 + <40 °C + 1400 айн/мин+(i-time)(MAX)
Толық жүктемесі бар 60 °C температурада «Хлопок» бағдарламасының орындалу уақыты (мин.)	300
Жартылай жүктемемен 60 °C температурада «Хлопок» бағдарламасының орындалу уақыты (мин.)	300
Жартылай жүктемемен 40 °C температурада «Хлопок» бағдарламасының орындалу уақыты (мин.)	295
Қосулы күйде болу (Ті в мин) ұзақтығы ⁶⁾	3
Шуыл деңгейі (жуу/сығу) (дБ(А))	52/72
Тип	Жеке тұратын

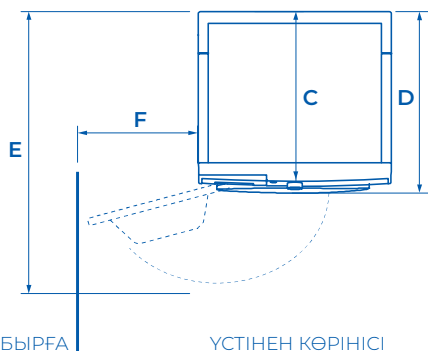
- 1) 60 °C температурада «Хлопок» және толық және ішінара тиеу кезінде 40 °C температурада «Хлопок» бағдарламаларында 220 стандартты жуу циклі, сондай-ақ энергия үнемдеу режимдерінде электр энергиясының шығыны негізінде. Нақты энергияны тұтыну құрылғының қалай қолданылатынына байланысты.
- 2) 60 °C температурада «Хлопок» және толық және ішінара тиеу кезінде 40 °C температурада «Хлопок» бағдарламаларында 220 стандартты жуу циклі негізінде. Судың нақты шығыны құрылғы қалайша қолданылатындығына қарай болады.
- 3) Класс C анағұрлым тиімсіз саналады, ал класс A — анағұрлым тиімді саналады.
- 4) Толық жүктемесі бар 60 °C стандартты «Хлопок» бағдарламасы және жартылай жүктемесі бар 40 °C стандартты «Хлопок» бағдарламасы негізінде.
- 5) 60 °C стандартты «Хлопок» бағдарламасы және 40 °C стандартты «Хлопок» бағдарламасы жапсырмадағы және бұйым туралы мәліметтердегі ақпаратты қамтитын стандартты жуу бағдарламалары болып табылады. Бұл бағдарламалар әдеттегі ластану дәрежесіндегі мақта маталарын жууға жарамды және жалпы энергия мен суды тұтыну тұрғысынан ең тиімді болып табылады.
- 6) Электр қуатын басқару жүйесі болған жағдайда.

8.2 ҚОСЫМША ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Модель атауы	HW105-BP14406S
Номиналды кернеу, В	220-240 В/50 Гц
Номиналды ток, А	10
Максималды тұтынылатын қуат, Вт	1950
Су қысымы, МПа	$0,03 \leq P \leq 1$
Таза салмағы, кг	64



АЛДЫНАН КӨРІНІСІ



ҮСТІНЕН КӨРІНІСІ

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖАЛПЫ ӨЛШЕМДЕРІ		HW105-BP14406S
A	Құрылғының жалпы биіктігі, мм	850
B	Құрылғының жалпы ені, мм	595
C	Құрылғының жалпы тереңдігі (негізгі басқару панеліне дейін), мм	508
D	Құрылғының жалпы тереңдігі, мм	583
E	Жүктеу люгінің есігі ашық құрылғының тереңдігі, мм	1045
F	Есікті еркін ашу үшін машина мен көрші қабырға арасындағы ең аз саңылау, мм	194



Ескерту

Сіздің машинаңыздың нақты биіктігі аяқтардың машинаның түбінен қаншалықты созылғанына байланысты. Сіз машинаны орнататын кеңістік оның өлшемдерінен кем дегенде 40 мм кең және 20 мм терең болуы керек.

КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

Құрметті сатып алушы!

Haier корпорациясы таңдауыңыз үшін Сізге алғыс білдіреді, осы бұйымды пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда оның жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс істейтініне кепілдік береді. Тұрмыста пайдалануға арналған тұрмыстық техника бұйымдарының ресми қызмет мерзімі: микротолқынды пештерге — 5 жыл, шаңсорғыштарға — 4 жыл, қалған тауарларға-бұйымды түпкілікті тұтынушыға берген күннен бастап 7 жыл. Өнімнің жоғары сапасын ескере отырып, нақты қызмет ету мерзімі ресми мерзімінен едәуір асып кетуі мүмкін. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін алдын алу жұмыстарын жүргізу және ұсыныстар алу үшін Авторландырылған сервистік орталығына жүгінуді ұсынамыз. Барлық өнім пайдалану шарттарын ескере отырып дайындалған және Еуразиялық экономикалық (Кедендік) одақтың техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін Сізден сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасын, кепілдік міндеттемелерінің шарттарын мұқият зерделеуіңізді сұраймыз. Бұл бұйым тұрмыстық мақсаттағы техникалық күрделі тауар болып табылады. Егер Сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды және қосуды қажет етсе, Сізге Haier Авторландырылған сервистік орталығына хабарласуды табанды түрде ұсынамыз.

Haier корпорациясы бұйымның кемшіліктері анықталған жағдайда тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы қолданыстағы заңнамамен, өзге де нормативтік актілермен белгіленген тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру бойынша міндеттемелерді өзіне қабылдағанын растайды. Алайда, Haier корпорациясы төменде сипатталған шарттар сақталмаған жағдайда бұйымға кепілдік беруден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдікті қызмет көрсету шарттары

Haier корпорациясы тауар тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 12 ай* кепілдік мерзімді орнатады. Мүмкін болатын түсініспеушіліктерді болдырмау үшін оны сату кезінде бұйымға қоса берілген құжаттарды (тауар чегі, кассалық чек, пайдалану құжаттамасы) қызмет мерзімі ішінде сақтаңыз.

Кепілдік қызметі тек Haier Авторландырылған сервистік орталықтарымен жүзеге асырылады. Авторландырылған сервистік орталықтарының толық тізімін Haier Ақпараттық орталығынан телефондар арқылы білуге болады:

8-800-070-01-29 — Қазақстан тұтынушылары үшін (Қазақстан өңірлерінен қоңырау шалу тегін)

немесе сайтта: <https://haieronline.kz> немесе электрондық пошта арқылы сұрау салу арқылы: help@haieronline.kz.

Авторландырылған сервистік орталықтардың деректері өзгертілуі мүмкін, анықтамалар алу үшін Haier Ақпараттық орталығына хабарласыңыз.

Кепілдікті қызмет көрсету кемшіліктері мыналардың салдарынан туындаған бұйымдарға таралмайды:

- тұтынушының тауарларды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзуы;
- бұйымды дұрыс орнатпау және/немесе қосу;
- құжатпен расталған тиісті біліктілігі жоқ тұлғаларды Бұйымды монтаждауға тарту сияқты тоңазытқыш контурымен және электр қосылымдарымен жұмыс істеу технологиясының бұзылуы;
- пайдалану құжаттамасы талап өткен жағдайда Бұйымға мерзімді техникалық қызмет көрсетудің болмауы;
- су құбыры желісінде артық немесе жеткіліксіз қысым;
- бұйымның осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш заттарды қолдану, сондай-ақ жуғыш заттардың ұсынылған мөлшерінен асып кету;
- бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдалану;
- үшінші тұлғалардың әрекеттері: уәкілетті емес тұлғалардың жөндеуі немесе рұқсат етілмеген құрылымдық немесе сұлбалық-техникалық өзгерістерді енгізуі;
- қуат беру желілерінің стандарттары мен нормаларынан ауытқулар;
- еңсерілмейтін күш әсерлері (апат, өрт, найзағай және т.б.);
- жазатайым оқиғалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері;
- егер бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктердің тіршілік әрекеті өнімдерінің түсуінен болған зақымданулар анықталса;
- су жылытқыштың сумен толтырылмаған/толық толтырылмаған бағын қосу салдарынан термоқорғаныстың іске қосылуы

Кепілдік қызметін көрсету келесі жұмыс түрлерін қамтымайды:

- бұйымды пайдалану орнында орнату және қосу;
- тұтынушыға бұйымды пайдалану бойынша нұсқау беру және кеңес беру;
- бұйымды сыртынан не болмаса ішінен тазалау.

Кепілдік және қосымша сервистік қызмет көрсетуге төменде келтірілген шығын материалдары мен аксессуарлары жатпайды:

- кондиционерлерге арналған сүзгілер;
- кір жуғыш және ыдыс жуғыш машиналарға арналған сүзгілер, суды жеткізуге/төгуге арналған құбыршектер;
- шаңсорғыштарға арналған құбыршектер, түтіктер, қылшақтар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер;
- тәрелкелер, істіктер, торлар, табақшалар және қысқа толқынды пештерге арналған тұғырықтар;
- сүзгілер, иіс сіңіргіштер, шамдар, сөрелер, жәшіктер, тұғырықтар және өнімдерді тоңазытқыштарда сақтауға арналған басқа да ыдыстар;
- басқару пультері, аккумуляторлық батареялар, қуат көзі элементтері, сыртқы қуат блоктары және зарядтау құрылғылары;
- бұйымға қоса берілетін құжаттама.

Бұйымға мерзімді қызмет көрсету (сүзгілерді ауыстыру және т.б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша ақыға жасалады.

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірінің болмауы Өндірісуі үшін аспапты сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдікті қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Аспаптан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың бүлінуі немесе болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға әкелуі мүмкін.

* Кір жуғыш/кептіргіш/ыдыс жуғыш машинаның инверторлық қозғалтқышына, тоңазытқыштың/мұздатқыштың инверторлық компрессорына, кептіргіш машинаның компрессорына кепілдік мерзімі — тауар Тұтынушыға берілген күннен бастап 12 жыл. Тікелей жетекті кір жуғыш/кептіргіш машинаның қозғалтқышына (статор, ротор) өмір бойы кепілдік беріледі.

КЛИЕНТТЕРДІ ҚОЛДАУ ҚЫЗМЕТІ

Біз «Хайер» компаниясының клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласуды, сондай-ақ түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды ұсынамыз. Егер тұрмыстық техникаңызда мәселелер туындаса, алдымен «Ақаулықтарды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

Егер де сіз ақауыңыздың шешімін таба алмасаңыз, мынаған жүгініңіз:

— өзіңіздің ресми дилеріңізге немесе

— біздің колл-орталыққа:

8 (800) 070-01-29 (ҚР),

— <https://haieronline.kz> сайтына, онда сіз қызмет көрсетуге өтініш қалдыра аласыз, сонымен қатар жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Сервистік орталығымызға жүгіне отырып, өтінеміз, паспорт тақтайшасынан және түбіртектен табуға болатын төмендегі ақпаратты дайындаңыз:

Моделі _____

Сериялық нөмір _____

Сату күні _____



Сондай-ақ, кепілдік пен сату туралы құжаттардың болуын тексеруіңізді сұраймыз.

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірдің болмауы Өндіруші үшін аспапты сәйкестендіру және соның салдарынан оған кепілдік қызмет көрсетілуін мүмкін емес етеді.

Аспаптан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерін орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізілуі мүмкін.

Өндіруші қосымша ескертусіз өнімді жобалау мен жабдықтауға өзгерістер енгізуге құқылы.

Haier

RU

Изготовитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Уполномоченная организация / импортер:

ООО «ХАР», 121099, город Москва, Новинский бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601.

Уполномоченная организация в Республике Казахстан:

ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы, Медеуский район, Проспект Достык, дом 210.

Сделано в Китае

KZ

Өндіруші:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», Рум S401, Хайер бренд билдин г, Хайер индастри парк Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:

«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алм аты қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.

Қытайда жасалған

EAC